

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ
NAVODILA ZA UPORABO
NÁVOD K OBSLUZE
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA
GEBRUIKSAANWIJZING

CLIMASTAR®



SMART

РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ	03
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ	13
NAVODILA ZA UPORABO	23
NÁVOD K OBSLUZE	32
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA	41
GEBRUIKSAANWIJZING	50

ИНДЕКС

1. ВЪВЕДЕНИЕ.....	4
2. СТОЙКА ЗА СТЕНА	5
3. НАСТРОЙКИ И РАБОТА С УРЕДА.....	7
3.1 СТАРТИРАНЕ НА УРЕДА	7
3.2 ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА.....	7
3.3 ИЗБОР НА РЕЖИМ НА РАБОТА.....	7
3.4 БЛОКИРАНЕ КОНТРОЛИТЕ НА УРЕДА.	9
3.5 ИЗКЛЮЧВАНЕ НА LED ЛАМПИТЕ.....	9
3.6 Детектор за отворени прозорци	9
4. ПОДДРЪЖКА	9
5. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	10
6. ЧЗВ.....	11
7. ГАРАНЦИЯ	12

ВЪВЕДЕНИЕ

- Прочетете внимателно настоящото ръководство, преди да монтирате своя уред.
- Уверете се, че захранващото напрежение съответства с посоченото на табелката с данни за продукта (намира се от лявата страна на уреда).
- Щепселът тип „шуко“ трябва да бъде включен в съвместим електрически контакт тип „шуко“.
- Не поставяйте уреда точно под електрически контакт.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, от негов оторизиран търговски представител или от квалифицирано лице.
- Уредът не е предназначен за деца под 3-годишна възраст, освен ако същите не са под стриктен надзор.
- Децата на възраст между 3 и 8 години могат да включват/изключват уреда (от копчето) само след като той вече е надлежно монтиран и поставен, а същите са получили напътствия и инструкции относно правилното му използване. Децата на възраст между 3 и 8 години не трябва да включват уреда в захранването, както и да извършват дейности по неговото регулиране, почистване и поддръжка.
- Уредът не е предназначен за използване от лица (включително деца над 8-годишна възраст) с намалени физически, сетивни или умствени способности, както и от лица, които нямат необходимите опит и познания, освен ако същите не са инструктирани относно безопасното използване на уреда от лице, носещо законова отговорност за тяхната безопасност. Не бива да се допуска деца да си играят с уреда. Дейностите по почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

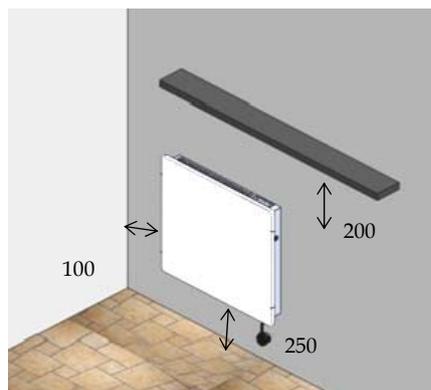
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: някои от частите на уреда могат да се нагорещат и да предизвикат изгаряния. Бъдете особено бдителни, когато в близост се намират деца и уязвими хора



За да предотвратите евентуално прегряване, не покривайте уреда

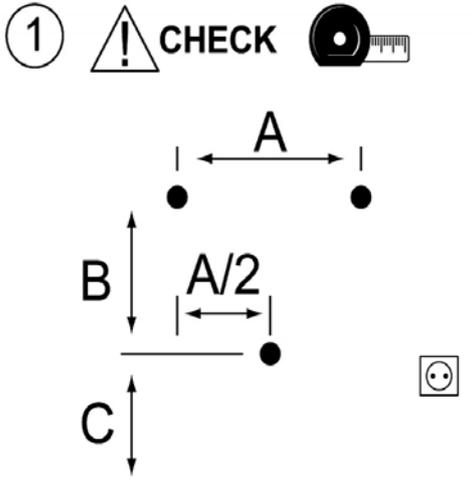
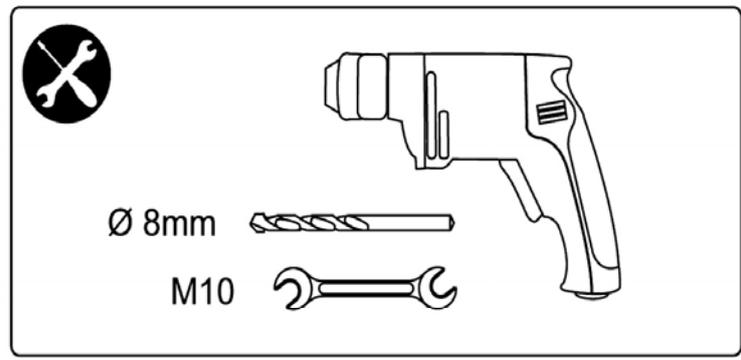
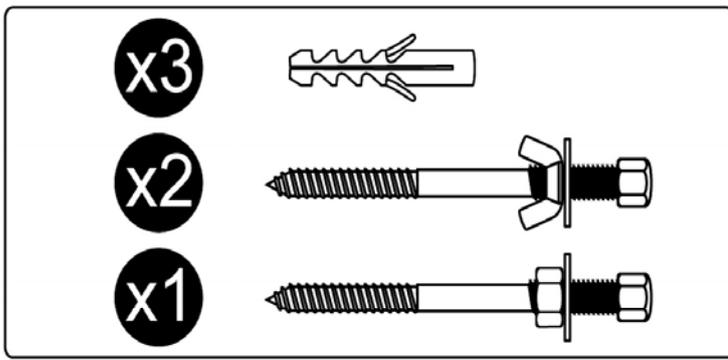
СТОЙКА ЗА СТЕНА

- Уредът се доставя с монтажен комплект, включващ необходимите компоненти – дюбели, 6 мм винтове и стойка за стена.
- Предоставените дюбели не са предназначени за стени от гипсокартон. За този тип стени са необходими специални дюбели.
- Когато монтирате уреда на стената, трябва да съблюдавате спазването на следните разстояния:

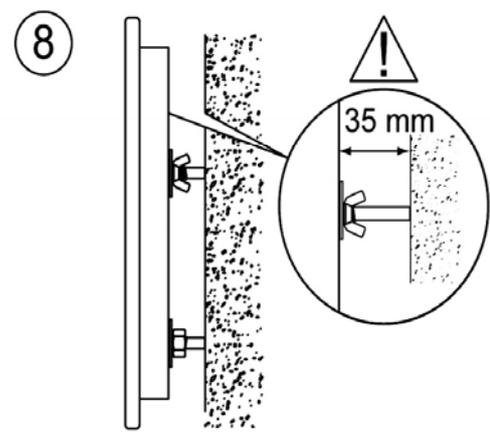
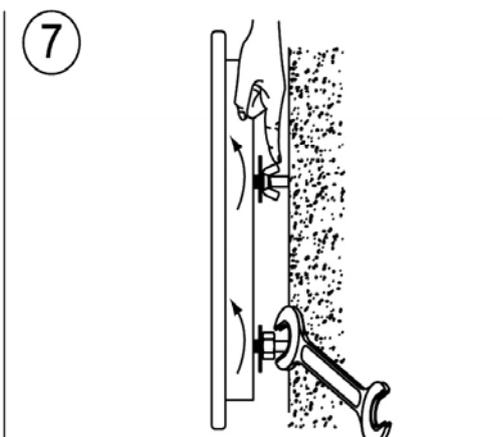
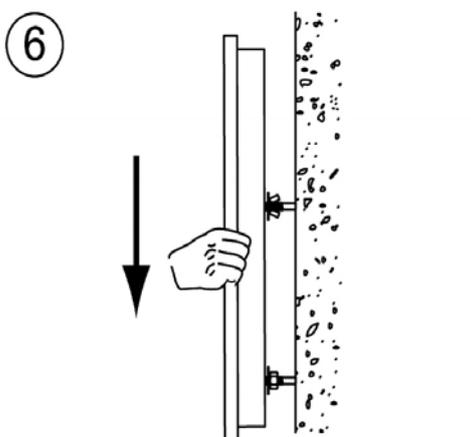
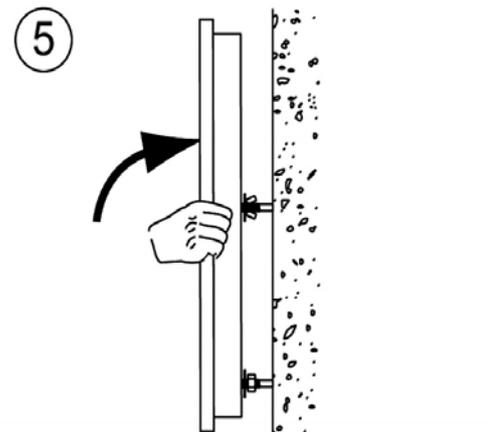
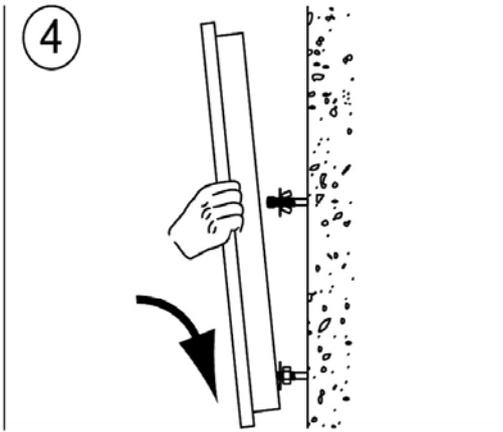
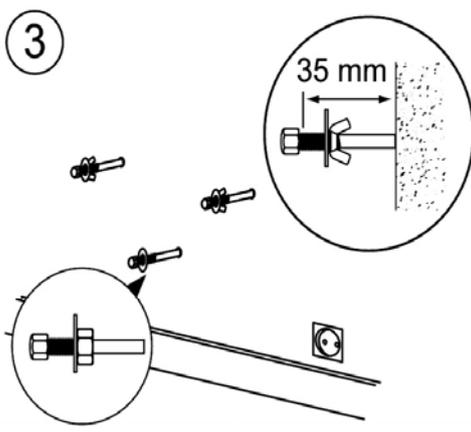
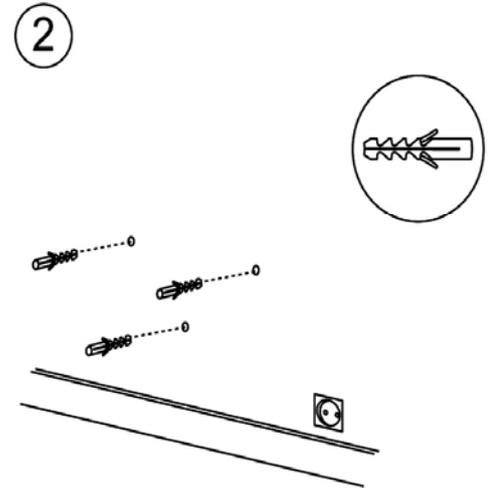


КЛАСИЧЕСКИ-КАМЕНЕН			
ЗАХРАНВАНЕ	800 W	1500-2000 W	800 W вертикален
Предна част	Система Dual Kherr	Система Dual Kherr	Система Dual Kherr
Височина (мм)	500	500	1000
Ширина (мм)	500	1000	500
Дълбочина (мм)	70	70	70

- След като определите мястото за монтиране на уреда, отстранете опаковъчните материали и извадете уреда и монтажния комплект
- Прикрепете радиатора към стената, като използвате кутията за шаблон, както е показано по-долу:



A	330	810	330
A/2	165	405	165
B	275	275	600
C	295	295	295



Проверете разстоянията и нивелацията, преди да пробиете отвори. Разстоянията са в мм

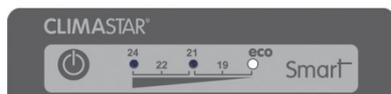
НАСТРОЙКИ И РАБОТА С УРЕДА

1.1 СТАРТИРАНЕ НА УРЕДА

Първо, включете захранващия кабел в електрически контакт и щракнете превключвателя от дясната страна. Натиснете \odot , за да включите радиатора – лампата ECO ще светне.

1.2 ЗАДАВАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРА

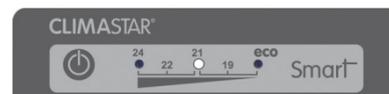
След като уредът е ON (ВКЛ.), натиснете \odot , за да изберете желаната температура. В зависимост от избраната температура светват съответните лампи; вижте изображенията по-долу.



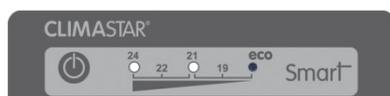
18 °C



19 °C



21 °C



22 °C



24 °C

3.3 ИЗБОР НА РЕЖИМ НА РАБОТА

Има 4 режима на работа:

- Ръчен.
- Таймер ON⇒OFF.
- Таймер OFF⇒ON.
- Повторение..

Ръчен режим

Потребителят избира желаната температура.

За да изберете температура, натиснете \odot неколкократно, докато не светне лампата за желаната температура (вж. фигури 3.2).

Режим с таймер ON ⇒OFF

Уредът ще работи, поддържайки зададената от потребителя температура

Натиснете \odot , за да изберете желаната температура

Натиснете \oplus , за да изберете продължителността на работа. Неколкократното натискане на \oplus избира зададен брой часове или комбинация от брой часове, през които уредът ще продължи да работи.

Например:



Уредът е програмиран да работи на 21 °C в продължение на 5 часа.

За да деактивирате таймера, натиснете ⏸ неколкократно, докато LED лампите за времето изгаснат.

Режим с таймер ON ⇌ OFF

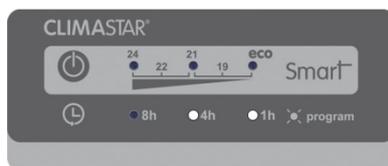
Уредът ще прекрати работа в съответствие с настройките на потребителя.

При повторно включване на уреда натиснете ⏸, за да изберете желаната температура.

Натиснете ⏸ в продължение на 2 секунди, за да преминете на режим OFF (ИЗКЛ.).

Натиснете ⏸, за да изберете времето за изчакване на уреда. Натиснете и задръжте ⏸ неколкократно, за да изберете зададен брой часове или комбинация от брой часове, през които уредът ще бъде в режим на изчакване.

Например:



Уредът ще бъде изключен в продължение на 5 часа

За да деактивирате таймера, натиснете ⏸ неколкократно, докато LED лампите за времето изгаснат.

Режим на повторение

Потребителят избира желаната температура и времетраенето – уредът автоматично се стартира и спира

Натиснете ⏸, за да изберете желаната температура.

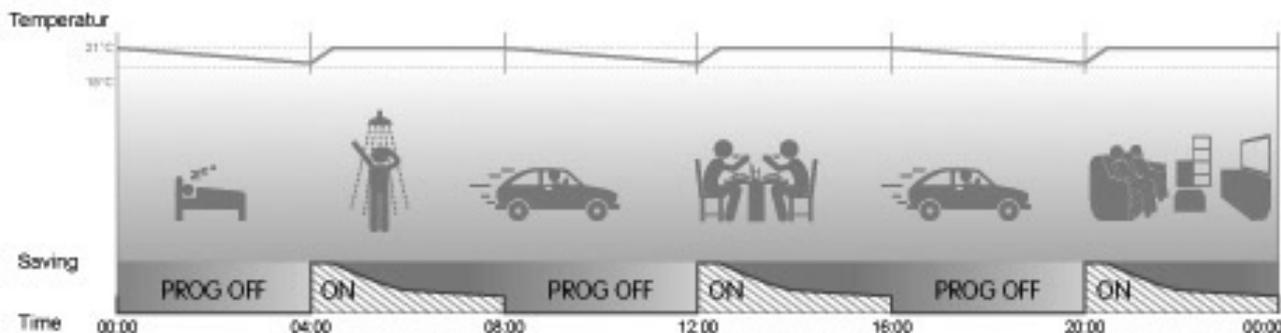
Натиснете ⏸, за да изберете работния цикъл. Неколкократното натискане на бутона избира програмиран брой часове или комбинация от програмиран брой часове.

За да изберете режима за повторение, натиснете ⏸ и задръжте няколко секунди – лампата за времето започва да мига, а режимът за повторение е активиран.

Програмираното време започва да тече веднага след като бъде зададено, например:



Уредът е настроен да се включва и изключва на всеки 4 часа. Ако настройката е зададена в 8:00 часа, нагревателят ще работи както е показано по-долу.



За други конфигурации (напр. за офиси, училища и др.) вижте пълното ръководство на потребителя, което можете да намерите онлайн.

Натиснете  еднократно , за да деактивирате режима на повторение.

Външна намеса

Натиснете , за да изберете желаната от вас температура.

Изберете функцията „външна намеса“. Натиснете  и задръжте 6 секунди; лампите започват да мигат, което показва, че функцията „външна намеса“ е активирана; лампата за съответната температура ще продължи да мига, което показва, че радиаторът ще работи така до следващата външна намеса.

3.4 БЛОКИРАНЕ КОНТРОЛИТЕ НА УРЕДА.

Тази функция позволява да се блокират контролите. За да активирате функцията, натиснете едновременно  и . LED лампите ще изгаснат 10 минути след активиране на блокиращата функция. За да разблокирате контролите, изпълнете същите стъпки.

3.5 ИЗКЛЮЧВАНЕ НА LED ЛАМПИТЕ

За да изключите LED лампите, използвайте функцията за блокиране на контролите. LED лампите ще изгаснат 10 минути след активиране на блокиращата функция.

3.6 Детектор за отворени прозорци

Устройството е оборудвано със защита против загуба на температура поради отворен прозорец, климатик или друго обстоятелство, което би могло да попречи на радиатора да повиши температурата в помещението. Този режим се активира, когато температурата спадне с 3°C за 5 минути. Тогава режимът остава активен, докато тенденцията за спад не изчезне.

ПОДДРЪЖКА

Поддържайте подовата настилка чиста, за не се образуват петна по стените.

В началото на отоплителния сезон почиствайте вътрешността на радиатора с прахосмукачка, защото може да се е натрупал прах по нагриващия елемент, докато радиаторът е бил изключен.

Можете да почиствате уреда с навлажнена кърпа или с обикновени почистващи продукти.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗМЕРИ И ТЕГЛО	
Описание:	КЛАСИЧЕСКИ 800 W
Размери:	500 x 1000 x 70 (мм)
Тегло:	10,35 кг
Описание:	КЛАСИЧЕСКИ 1500 W – 2000 W
Размери:	1000 x 500 x 70 (мм)
Тегло:	20,20 кг
Описание:	КЛАСИЧЕСКИ 800 W ВЕРТИКАЛЕН
Размери:	500 x 1000 x 70 (мм)
Тегло:	20,20 кг
ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
Напрежение:	230 V
Честота:	50 Hz
Щепсел:	Двуполюсен 10-15 A/250 V AC
Защитен термостат:	Автоматичен – изключване T ^a 90 ± 0,5° – нулиране T ^a 65° ± 10°
Електронен термостат:	Температурна осцилация от 18-24 °C
Тип защита:	Клас II IP 24
МАТЕРИАЛИ	
Задна рамка	Висококачествена стомана
Предна част СТОМАНЕН	Стомана с цвят бял сатен RAL 9001
Предна част КЛАСИЧЕСКИ	СИСТЕМА DUAL KHERR

ВЕРОЯТНА		РЕШЕНИЕ
Уредът не нагрява	Уредът е в енергоспестяващ режим	Чрез термичната инерция уредът придава топлина на стаята; ако искате да стане по-топло, увеличете температурата на уреда.
В стаята не се достига желаната температура	Неправилно зададена температура	Проверете дали зададената на дисплея температура и желаната такава.
	Неподходящ размер	Мощността на уреда не е подходяща за отопление на помещението, където е монтиран.
	Прекомерна височина	Проверете дали системата е монтирана на препоръчителната височина.
	Блокирана входяща и изходяща решетка	Не поставяйте предмети върху радиатора и не го монтирайте в ниша, в която достъпът до решетките е блокиран
Радиаторът не работи	Зададената температура е под стайната такава	Повишете зададената температура, докато тя не е 1 градус над стайната такава.
	Контролният панел и защитата са изключени	Проверете дали панелът за автоматичен контрол не е изключен. Ако е, включете го.
		Проверете дали монтажът е правилен и дали електрозахранването на отоплителната система е независимо, с размер на кабела 2,5 мм ² и с максимална мощност от 2500 W.
	Превключвателят е изключен	Задайте превключвателя на позиция I.
	Програмата е OFF (ИЗКЛ.)	Проверете дали правилно сте задали желаната от вас програма.
Радиаторът прави петна по стените	Радиаторът е поставен прекалено ниско	Най-ниската част на радиатора трябва да е на височина минимум 25 см от пода.
	Натрупване на прах в долната решетка	Почистете с прахосмукачка. Това почистване трябва да се извършва в началото на всеки отоплителен сезон.
	Специфични бои по	Боите с високо съдържание на рутил вероятно ще
Блокирани	Контролните бутони не реагират	Натиснете бутоните ON (ВКЛ.) и TIMER (ТАЙМЕР) и ги задръжте 3 секунди.

ГАРАНЦИЯ

CLIMASTAR гарантира, че в момента на закупуване няма дефекти по материалите и по работоспособността на продукта (ограничена гаранция). CLIMASTAR предлага търговска и доброволна гаранция; условията са подобни на тези на правната гаранция, като CLIMASTAR носи отговорност за възникнали неизправности в съответствие с описаните по-долу правила и условия. Освен това CLIMASTAR предлага обща гаранция от 2 години за резервните части.

- CLIMASTAR носи отговорност за неизправности, възникнали в рамките на 6 месеца от закупуване на продукта. Ако съответната неизправност възникне след тези 6 месеца, потребителят трябва да докаже, че неизправността е съществувала още при доставката на продукта. Потребителят трябва да информира CLIMASTAR за съответната неизправност в рамките на период от два месеца.
- За да се получи обслужването, регламентирано в условията на настоящата гаранция, е важно да се предостави свидетелство за датата на закупуване на уреда, защото периодът на гаранцията започва да тече от датата на фактурата за продажба. Въпреки това настоящата гаранция е невалидна за всички дефекти, които възникнат след тридесет и шест месеца от датата на производство.
- Настоящата гаранция покрива само ремонта (в завода на производителя) на дефектната част или части на уреда, или пълната подмяна на системата, ако по усмотрение на производителя ремонтът е невъзможен или нерентабилен. Това не включва покриването на странични разходи като монтаж, сглобяване, демонтаж или транспорт.
- Настоящата гаранция не покрива дефекти и/или неизправности, породени от произшествия, неправилно използване, небрежност, износване, разрушаване, неправилен монтаж или неправилно електрозахранване на системата. Настоящата гаранция е невалидна също и при използване на уреда за различни цели от отопление, както и при промяна, модификация, подмяна или неоторизирано ремонтване на продукта, а също и при други различни причини, които са извън контрола на производителя след доставката на продукта.
- Гаранцията не покрива разходи, свързани с осигуряване на достъп до уреда или до мястото на монтиране, като например скрити локации, високи места, непрактични тавански помещения. Не се покриват също и разходите, свързани с демонтирането или подмяната на структурни елементи по продукта, когато това се налага с цел осигуряване на достъп до уреда или до мястото на монтиране.
- Нито една нагревателна система не може да бъде връщана на CLIMASTAR без предварително получаване на официално РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА. CLIMASTAR не носи отговорност за каквото и да е оборудвано, което е върнато без получаването на гореспоменатото РАЗРЕШЕНИЕ ЗА ВРЪЩАНЕ НА СТОКА.
- CLIMASTAR и/или неговите търговски агенти имат правото да решават дали да подменят системата, или да ремонтират повредените компоненти. Нито една от тези опции не води до удължаване на първоначалния гаранционен срок.
- Всички ремонти трябва да се извършват от отдела за техническо обслужване и да бъдат оторизирани от производителя и/или неговите търговски агенти; всякакви дейности по уреда, извършени от неоторизирани лица, ще доведат до анулиране на гаранцията. В случай на подмяна на уреда купувачът трябва да отиде в съответния търговски център, който отговаря за извършването на подмяната.
- **ОГРАНИЧЕНИЕ НА ОТГОВОРНОСТТА:** Като производител CLIMASTAR не носи отговорност за телесни наранявания или материални щети, възникнали като пряк или косвен резултат от неправилен монтаж, неправилно боравене или липса на квалифициран персонал, както и за разходи по монтирането, които не са изрично упоменати в настоящата гаранция.
- Никое от настоящите условия не може да бъде разширявано или модифицирано без изричното съгласие на CLIMASTAR.

TARTALOMJEGYZÉK

1- BEVEZETÉS	14
2- FALRA SZERELÉS	15
3- BEÁLLÍTÁS	17
3.1 A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA.....	17
3.2 A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA	17
3.3 VÁLASSZA KI A KÍVÁNT MŰKÖDÉSI MÓDOT	17
3.4 A KÉSZÜLÉK LEZÁRÁSA	19
3.5 LED-EK KIKAPCSOLÁSA.....	19
3.5 NYITOTT ABLAK ÉRZÉKELŐN.....	19
4- KARBANTARTÁS	19
5 MŰSZAKI ADATOK.....	20
6- GYIK.....	21
7- GARANCIA.....	22

1- BEVEZETÉS

- Kérjük, a készülék üzembe helyezése előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót.
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e az adattáblán (mely a készülék bal oldalán található) feltüntetett üzemi feszültséggel.
- A Schuko dugaszt kompatibilis Schuko aljzathoz kell csatlakoztatni.
- Ne helyezze a készüléket közvetlenül a konnektor alá.
- Ha a hálózati vezeték megsérül, azt csak a gyártó, a hivatalos szakszerviz vagy felhatalmazott szakember cserélheti ki.
- 3 évnél fiatalabb gyermek kizárólag szigorú felügyelet mellett használhatja.
- 3 és 8 év közötti gyermekek csak akkor kapcsolhatják ki- vagy be a készüléket, ha az elhelyezés és az üzembe helyezés megfelelően történt, illetve teljes mértékben megtanították a helyes kezelésre, vagy szigorúan felügyelik őket. A 3 és 8 év közötti gyermekeknek tilos a hálózati vezeték csatlakoztatni vagy kihúzni, karbantartást végezni, illetve a készüléket szabályozni vagy tisztítani.
- A készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a 8 évnél idősebb gyermekeket is) nem használhatják, hacsak nem kaptak megfelelő oktatást a készülék biztonságos használatára vonatkozóan. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek a készülék tisztítását és karbantartását csak szigorú szülői felügyelet mellett végezhetik.

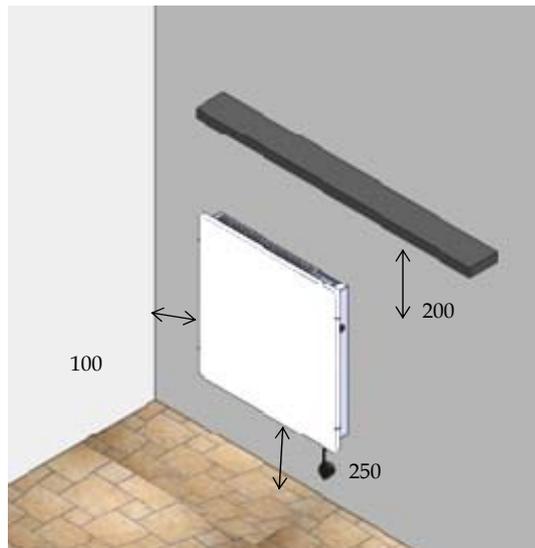
FIGYELEM: a készülék egyes részegységei forróak lehetnek, és égési sérülést okozhatnak. Legyen különösen óvatos, ha a készülék közelében gyermekek és csökkent ellenállóképességű személyek tartózkodnak



Az esetleges túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket

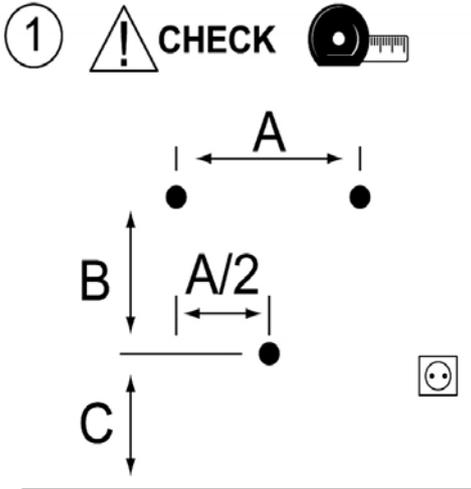
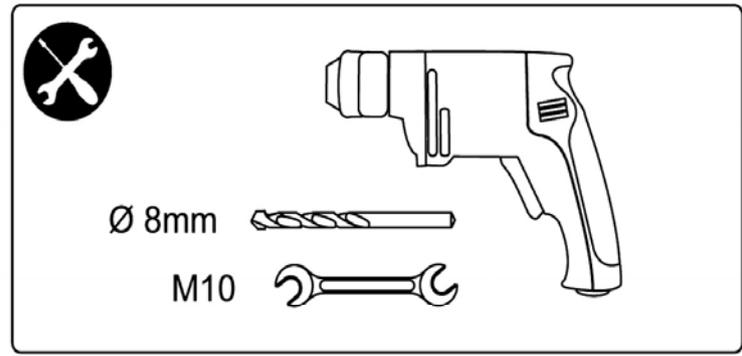
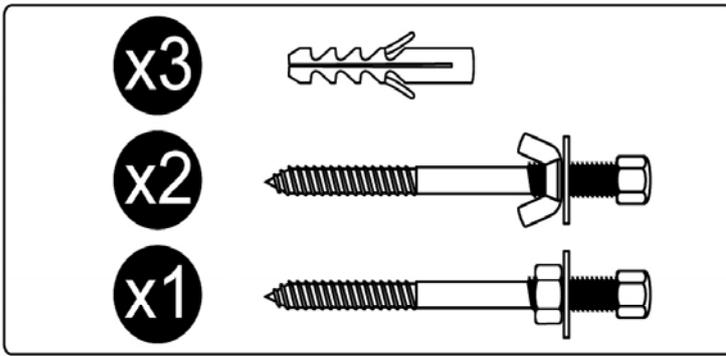
2- FALRA SZERELÉS

- A készülékhez komplett készletet mellékelünk (6 mm-es csavarokkal, tiplikkel és fali tartóval) a falra szereléshez.
- A mellékelt tipliket nem szabad könnyűszerkezetes falban használni. Az ilyen típusú falakhoz különleges tipliket kell használni.
- Ha a készüléket falra szereli, be kell tartani az alább feltüntetett biztonsági távolságokat:

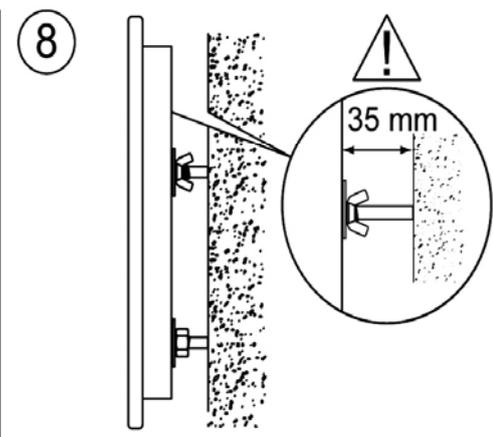
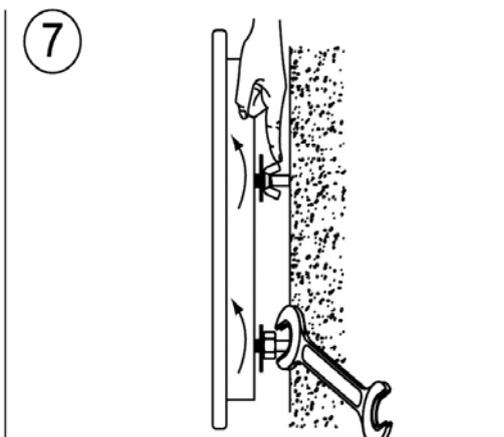
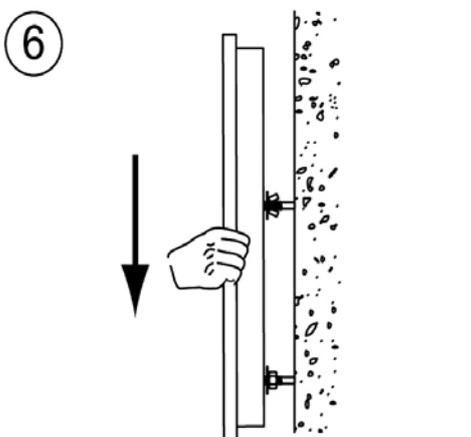
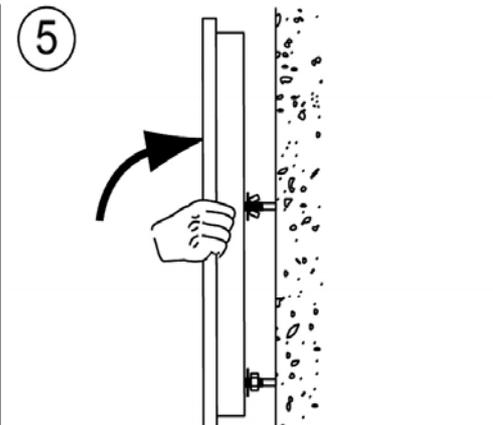
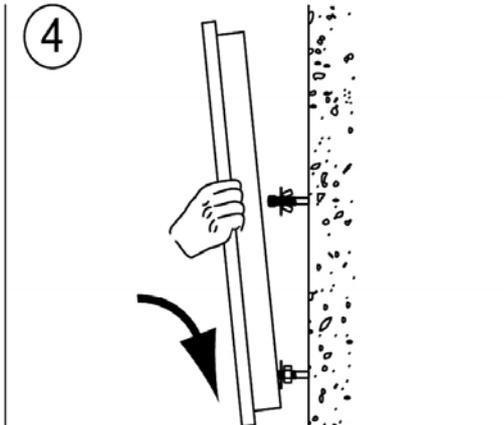
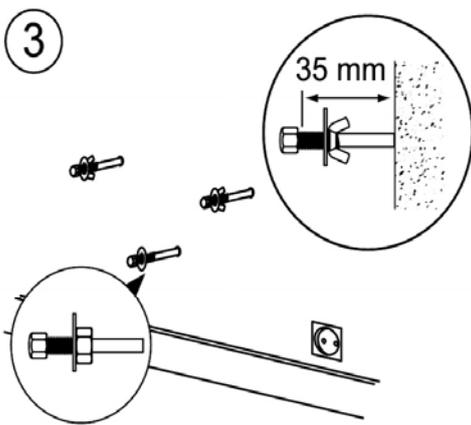
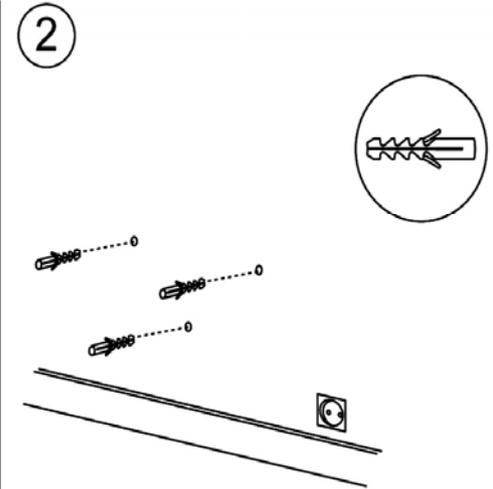


	CLASSIC-STONE		
TELJESÍTMÉNY:	800 W	1500-2000 W	800 W Független
Előlap	Dual Kherr	Dual Kherr	Dual Kherr
Magasság (mm)	500	500	1000
Szélesség (mm)	500	1000	500
Mélység (mm)	70	70	70

- Miután kiválasztotta az üzembe helyezési pozíciót, csomagolja ki a készüléket, és vegye ki a szerelőkészletet is
- A falra szereléshez szükséges furatok helyét a dobozon lévő minta használatával jelölje ki:



A	330	810	330
A/2	165	405	165
B	275	275	600
C	295	295	295



Fúrás előtt ellenőrizze a méreteket és a vízszintes helyzetet. Méretek mm-ben

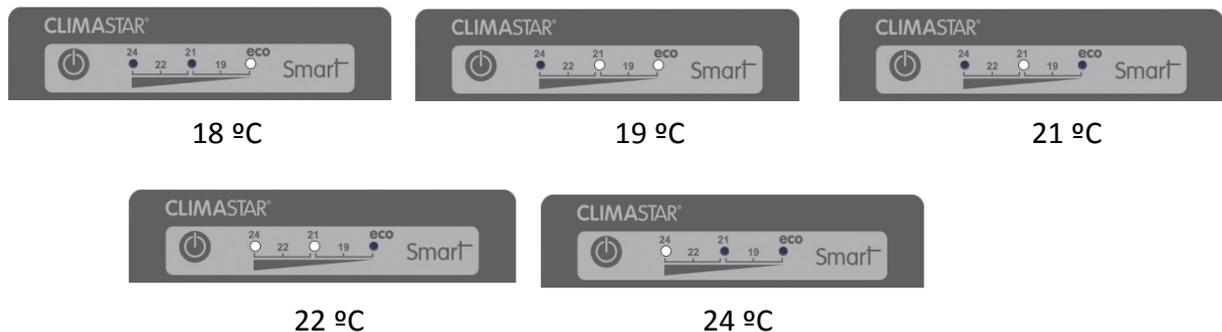
3- BEÁLLÍTÁS

3.1 A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA

Csatlakoztassa a hálózati vezetékét a konnektorba, majd kapcsolja be a készülék jobb oldalán lévő kapcsolót. A \odot gombbal kapcsolja be a fűtőtestet, ekkor az ECO jelző világít.

3.2 A KÍVÁNT HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

Miután bekapcsolta a készüléket, a \odot gombbal állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A kiválasztott hőmérséklettől függően a visszajelzés változó lehet; lásd az alábbi ábrát.



3.3 VÁLASSZA KI A KÍVÁNT MŰKÖDÉSI MÓDOT

Az alábbi 4 üzemmód közül választhat:

- Kézi.
- Időzítő ON \Rightarrow OFF
- Időzítő OFF \Rightarrow ON
- Ismétlődő ciklus.

Kézi vezérlési mód

A felhasználó állítja be a kívánt értéket.

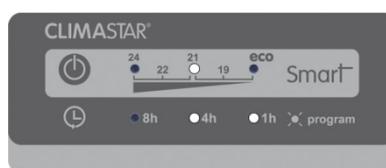
A hőmérséklet beállításához nyomja meg a \odot gombot mindaddig, míg a kívánt hőmérséklet visszajelzője világítani nem kezd (lásd az 3.2 ábrát).

Időzített ON \Rightarrow OFF

A készülék a felhasználó beállításainak megfelelően, a kívánt hőmérsékleten működik.

A \odot gombbal válassza ki a kívánt hőmérsékletet.

A \odot gombbal válassza ki a működési időt. A \odot gomb többszöri megnyomásával kiválasztható a kívánt működési idő, illetve a kombinált működési idő. Pl.



A készülék 21°C-os hőmérsékletre van beállítva 5 órán keresztül.

Az időzített üzemmód kikapcsolásához nyomja meg a  gombot mindaddig, míg az időjelző LED-ek ki nem alszanak.

Időzített OFF ⇒ ON

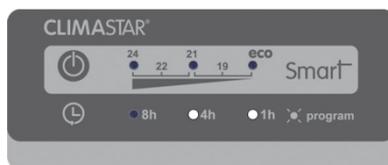
A készülék a felhasználó beállításainak megfelelően fog kikapcsolni.

A készülék újbóli elindításakor a  gombbal állítsa be az elérni kívánt hőmérsékletet.

Tartsa nyomva 2 másodpercig a  gombot a kikapcsolás beállításához.

A  gombbal állítsa be a készülék kikapcsolási időpontját. Tartsa nyomva ismételten a  gombot a működési időtartam, vagy a kombinált működési időtartam kiválasztásához.

Pl.



A készülék 5 órán keresztül ki van kapcsolva

Az időzített üzemmód kikapcsolásához nyomja meg a  gombot mindaddig, míg az időjelző LED-ek ki nem alszanak.

Ismétlődő ciklus

A felhasználó beállítja a kívánt hőmérsékletet, és az időtartamot - a készülék automatikusan be- és kikapcsol.

A  gombbal válassza ki a kívánt hőmérsékletet.

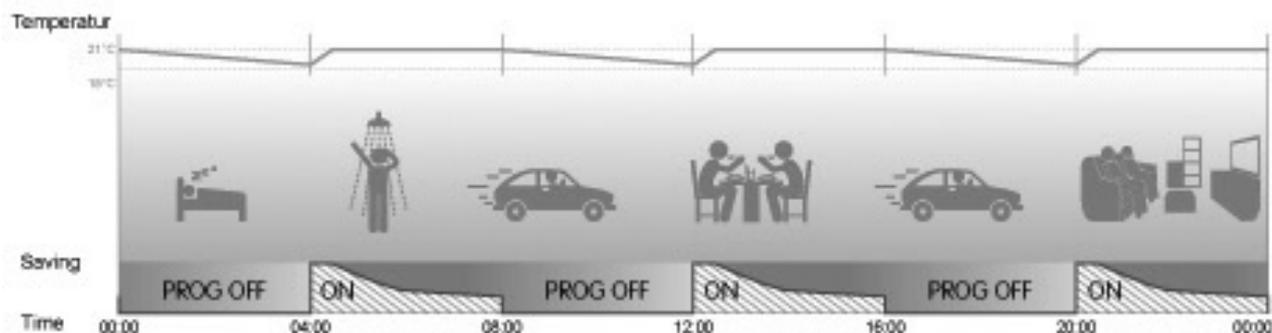
A  gombbal válassza ki a működési ciklust. E gomb többszöri megnyomásával kiválasztható a kívánt működési ciklus, illetve a kombinált működési ciklus.

Az ismétlődő üzemmód kiválasztásához tartsa nyomva néhány másodpercig a  gombot, ekkor az időjelző LED-ek villogni kezdenek, és az üzemmód bekapcsol.

A programozott idő számlálása a beállítás után megkezdődik.



A készülék 4 óránként bekapcsol, majd 4 óra után kikapcsol. Ha reggel 8 órakor állította be a funkciót, a fűtőtest az alábbi módon működik.



Nyomja meg a  gombot egyszer az ismétlődő üzemmód kikapcsolásához.

Külső vezérlőjel.

A  gombbal válassza ki a megfelelő hőmérsékletet.

Válassza ki a Külső vezérlőjel funkciót. Tartsa nyomva a  gombot 6 másodpercig; a visszajelzők villogása jelzi a Külső vezérlőjel funkció bekapcsolását; a hőmérséklet visszajelző továbbra is villog, jelezve, hogy a fűtőtest a külső vezérlőjelnek megfelelően működik.

3.4 A KÉSZÜLÉK LEZÁRÁSA

Ezzel a funkcióval lezárhatja a készülék kezelőszerveit. A funkció bekapcsolásához nyomja meg egyszerre a  és  gombokat. A lezárási funkció után akár 10 perc is eltelhet, mire a LED kikapcsol. A lezárás feloldásához ismételje meg a fenti műveletet.

3.5 LED-EK KIKAPCSOLÁSA

Ha nem szeretné, hogy LED-ek világítsanak, használja a lezárás funkciót. A lezárási funkció után akár 10 perc is eltelhet, mire a LED kikapcsol.

3.6 NYITOTT ABLAK ÉRZÉKELŐN

A készülék nyitott ablak, légkondicionálók vagy olyan körülmények miatti hőmérséklet-vesztés elleni védelemmel van felszerelve, amely megakadályozza a radiátort abban, hogy növelje a szobahőmérsékletet. Ez az üzemmód akkor aktiválódik, ha a hőmérséklet 5 perc alatt 3 °C-ot esik. Ilyenkor ez az üzemmód marad addig, amíg ez a csökkenési tendencia abba nem marad.

4- KARBANTARTÁS

A fal elszíneződésének megelőzése érdekében tartsa tisztán a padlót.

Minden fűtési szezon kezdetekor porszívózza ki a készülék belsejét. Ha hosszabb ideig kikapcsolva hagyja a készüléket (pl. a fűtési szezonon kívül), a por lerakódhat a belsejében.

A készülék burkolatát megnedvesített tisztítószeres kendővel vagy hasonló eszközzel tisztíthatja meg.

5 MŰSZAKI ADATOK

MÉRETEK ÉS TÖMEG	
Leírás:	CLASSIC 800 W
Méreték:	500 x 1000 x 70 (mm)
Tömeg:	10,35 kg.
Leírás:	CLASSIC 1500 W - 2000 W
Méreték:	1000 x 500 x 70 (mm)
Tömeg:	20,20 kg.
Leírás:	CLASSIC 800 W VERTICAL
Méreték:	500 x 1000 x 70 (mm)
Tömeg:	20,20 kg.
MŰSZAKI ADATOK	
Üzemi feszültség:	230 V
Frekvencia:	50 Hz
Dugasz:	Nem földelt 10-15 A/250 VAC
Biztonsági termosztát:	Automatikus lekapcsolási hőmérséklet $90 \pm 0,5^\circ$ - Visszaállítási hőmérséklet $65^\circ \pm 10^\circ$
Elektronikus termosztát:	Hőmérséklet ingadozás 18-24°C
Védettség típusa:	Class II IP 24
ANYAGOK	
Hátsó keret	Minőségi acél
STEEL előlap	Fehér szálcsiszolt acél RAL 9001
CLASSIC előlap	DUAL KHERR

6- GYIK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A készülék nem melegszik fel	A készülék energiatakarékos üzemmódban van	A hőinercia következtében a készülék hőt ad át a helyiségnek; ha magasabb hőmérsékletre van szüksége, növelje a készülék hőmérsékletét.
A helyiség hőmérséklete nem éri el a kívánt értéket.	A hőfokbeállítás nem megfelelő	A kijelzőn ellenőrizze, hogy a megfelelő hőmérséklet érték van-e beállítva.
	Nem megfelelő helyiség méret	A készülék teljesítménye nem elegendő az adott helyiség fűtéséhez.
	Túlzott magasság	Ellenőrizze, hogy a készüléket az előírt magasságban helyezte-e el.
	A bemeneti és kimeneti nyílások le vannak takarva	Ne tegyen semmit a fűtőtest tetejére, és ne helyezze a válaszfalban kialakított mélyedésbe.
A fűtőtest nem működik	Állítsa a hőmérsékletet a helyiség hőmérsékleténél alacsonyabb értékre	Addig módosítsa a fűtőtest hőmérséklet beállítását, amíg 1 fokkal meg nem haladja a helyiség hőmérsékletét
	A vezérlőkapcsoló és a megszakító le van kapcsolva	Ellenőrizze, nincs-e működésben az automatikus kikapcsolási funkció. Ha igen, kapcsolja ki. Ellenőrizze, hogy az üzembe helyezés megfelelő volt-e, és a fűtőtestet független, maximum 3500 W terhelhetőségű körre, 2,5 mm ² -es kábelátmérővel kötötték-e be.
	Az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban van	Kapcsolja I állásba.
	A programozott üzemmód ki van kapcsolva	Ellenőrizze, hogy a megfelelő program van-e beállítva; ha nem, állítsa be azt.
A fűtőtest elszínezi a falakat	A fűtőtest túl alacsonyan van	A fűtőtest legsó része és a padló között minimum 25 cm távolság legyen.
	Por halmozódott fel az alsó rácson	Porszívózza le. Minden fűtési szezon kezdetekor ismételve meg a porszívózást.
	Aalfesték típusa	A magas ásványianyag (rutil) tartalmú festékek hajlamosak az elsötétedésre.
A gombok le vannak zárva	A kezelőgombok nem működnek	Nyomja meg 3 másodpercig az ON és a TIMER gombot.

7- GARANCIA

A CLIMASTAR garantálja, a hogy a vásárlás időpontjában a készülék anyaghibától mentes, és maximális teljesítményű (korlátozott garancia). A CLIMASTAR kereskedelmi és önkéntes garanciát is kínál; az ebben foglalt feltételek hasonlóak a jogilag garantáltakhoz, azaz a CLIMASTAR felelősséget vállal az alábbiakban felsorolt feltételekben és kikötésekben vállaltakért. Ezen kívül, a CLIMASTAR teljes 2 év garanciát kínál az alkatrészekre is.

- A CLIMASTAR felelősséget vállal a vásárlást követő 6 hónapon belül felmerülő rendellenességekért. Ha a rendellenesség az említett 6 hónapot követően merül fel, a felhasználónak kell bizonyítani, hogy a rendellenesség már a vásárláskor fennállt. A vásárlónak két hónapon belül értesíteni kell a CLIMASTAR vállalatot az említett rendellenességről.
- A garanciális javításhoz mindenképpen ellenőrizni kell a vásárlás dátumát, mert a garanciális időtartam a számla teljesítési dátumától kezdődik. A garancia azonban semmiképpen nem terjed ki a gyártási dátumtól számított 36 hónapnál később keletkező hibákra.
- Ez a garancia kizárólag a gyárilag hibás részegységek javítására vagy cseréjére, illetve a teljes készülék cseréjére terjed ki, amennyiben a gyártó úgy ítéli meg, hogy a készülék javítása nem lehetséges, vagy nem gazdaságos. Ez nem foglalja magában az üzembe helyezéshez, összeszereléshez, beállításához vagy szállításhoz kapcsolódó költségeket.
- Ez a garancia nem terjed ki a véletlen balesetből, szakszerűtlen működtetésből, hanyagságból, elhasználódásból, sérülésből, nem megfelelő üzembe helyezésből vagy elégtelen áramellátásból adódó meghibásodásokra/üzemzavarokra. A garancia érvényét veszti, ha a készüléket nem az eredeti rendeltetésének megfelelően használták, engedély nélkül átalakították, módosították vagy javították, illetve ha a készülék a vásárlást követően a gyártó hatáskörén kívüli esemény miatt hibásodik meg.
- A garancia nem fedezi azokat a költségeket, melyek a készülék hozzáférése során merülnek fel, pl. rejtett vagy beépített elhelyezés esetén. Ugyanígy nem fedezi a garancia azokat a költségeket, melyek a megbontott szerkezeti elemek cseréjével vagy visszaállításával kapcsolatban merülnek fel.
- A fűtőtest csak akkor kerül vissza a CLIMASTAR vállalathoz, ha azt az előzetesen kiállított, hivatalos KERESKEDELMI VISSZAKÜLDÉSI ENGEDÉLY előírja. A CLIMASTAR nem vállal felelősséget azokért a készülékekért, melyeket az említett KERESKEDELMI VISSZAKÜLDÉSI ENGEDÉLY nélkül juttatnak vissza.
- A CLIMASTAR és/vagy alvállalkozói fenntartják a jogot arra, hogy eldöntsék, kicserélik vagy megjavítják-e a meghibásodott készüléket. Fenti lehetőségek egyikének a hatálya sem terjed a garanciális időtartamon túlra.
- Bármilyen javítást csak a Hivatalos márkaszerviz, illetve a gyártó által jóváhagyott alvállalkozó végezhet; bármilyen átalakítás, melyet nem jóváhagyott szervezet végez, a garancia megszűnését vonja maga után. A készülék cseréje esetén a vásárlónak ahhoz a kereskedőhöz kell fordulnia, ahol a hibás készüléket leadta.
- **KORLÁTOZOTT FELELŐSSÉG:** A CLIMASTAR, mint gyártó, nem vállal felelősséget semmilyen olyan személyi sérülésért vagy anyagi kárért, mely közvetve vagy közvetlenül a szakszerűtlen üzembe helyezésből vagy kezelésből, illetve a szakképzett kezelőszemélyzet hiányából ered, továbbá az üzembe helyezés költségeiért, melyet a garancia kifejezetten kizár.
- A CLIMASTAR kifejezett jóváhagyása nélkül a fenti feltételek nem módosíthatók, illetve nem terjeszthetők ki.

KAZALO

1- UVOD	24
2- ZIDNA OPORA.....	25
3- PRIPRAVA.....	27
3.1 ZAGON NAPRAVE	27
3.2 KONFIGURACIJA NAMEŠČANJA TEMPERATURE.....	27
3.3 IZBIRA NAČINA DELOVANJA.....	27
3.4 BLOKADA NAPRAVE.	29
3.5 LED BREZ POVEZAVE.....	29
3.5 DETEKTOR ODPRTEGA OKNA.....	29
4- VZDRŽEVANJE	29
5- TEHNIČNE ZNAČILNOSTI	29
6- Pogosto postavljena vprašanja	30
7- JAMSTVO	31

1- UVOD

- Prosimo, da še pred namestitvijo naprave pozorno preberite ta navodila za uporabo.
- Preverite, če napajalna napetost ustreza tisti na imenski ploščici (nameščena na levi strani naprave).
- Vtič Schuko morate povezati s kompatibilno vtičnico Schuko.
- Ne postavljajte naprave pod električni izhod.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov podizvajalec ali druga kvalificirana oseba.
- Ni za otroke, mlajše od 3 let, razen v primeru popolnega nadzora.
- Otroci, starejši od 3 let in mlajši od 8 let, lahko vklopijo/izklopijo napravo le v primeru, da je ustrezno postavljena in nameščena, morajo pa biti pod nadzorom ali poučeni o uporabi naprave. Otrokom od 3 do 8 let ni dovoljeno priklapljanje, regulirati ali čistiti naprave, ali jo na kakršen koli način popravljati.
- Ni primerno za osebe (vključno z otroki, starejšimi od 8 let) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj ali znanja, razen v primeru, da so pod nadzorom in poučeni o uporabi naprave s strani osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost. Igra z napravo otrokom ni dovoljena. Otrokom brez predhodnega nadzora ni dovoljeno čistiti ali vzdrževati naprave.

OPOZORILO: nekateri deli te naprave se lahko pregrejejo in povzročijo opekline. Bodite še posebej pozorni, ko so v bližini otroci in ranljivi ljudje.



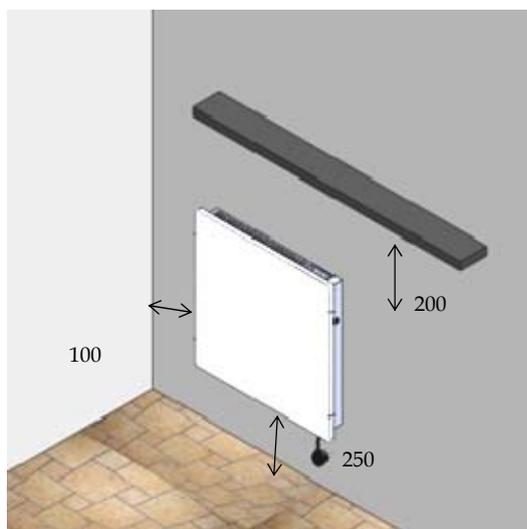
V izogib možnemu prejetju ne pokrivajte naprave.

2- ZIDNA OPORA

-Naprava vsebuje opremo za nameščanje z ustreznimi vložki in vijaki 6mm - in zidno oporo.

-Opremi priložene vložke ne uporabljajte za suhe zidove. Za te tipe zidov uporabite posebne vložke.

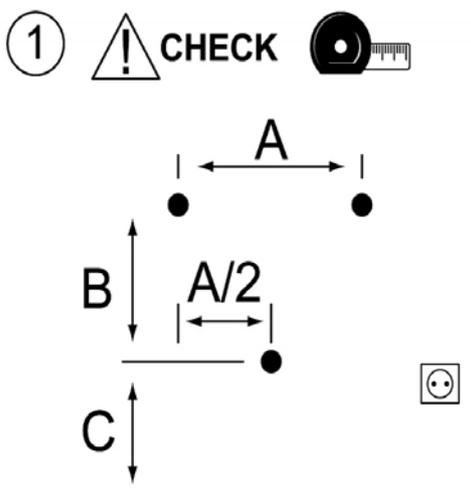
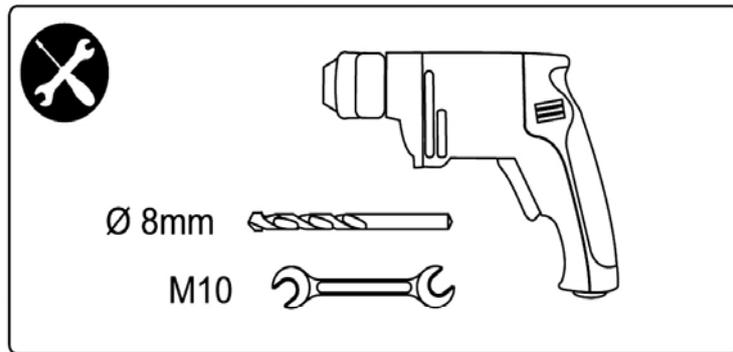
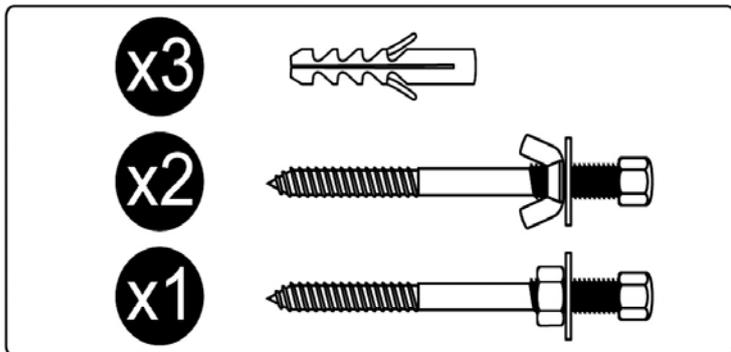
-Ko nameščate napravo na zid, morate upoštevati razdaljo, kot navedeno spodaj:



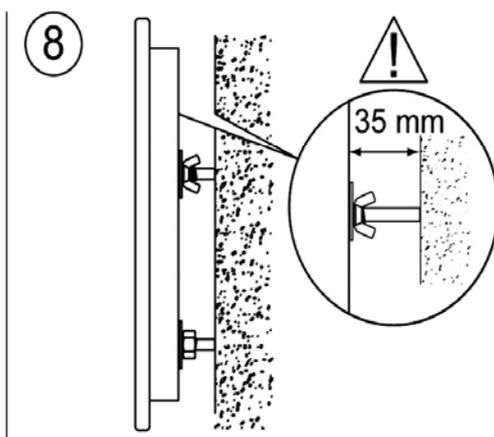
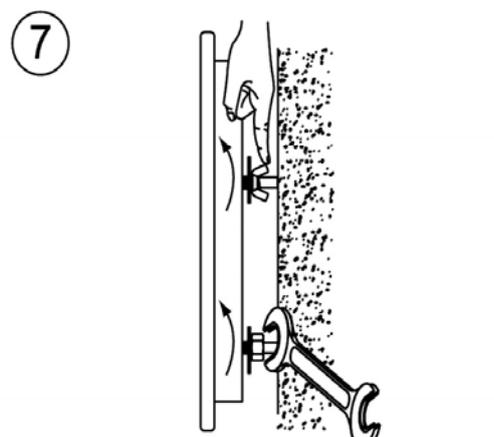
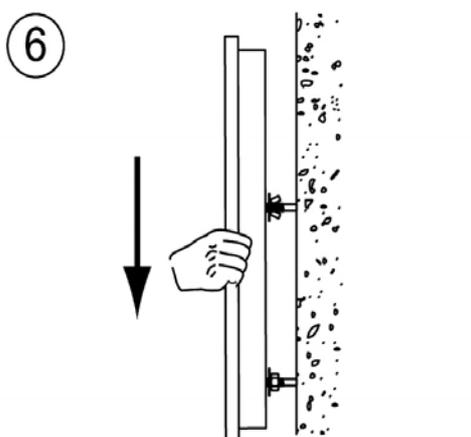
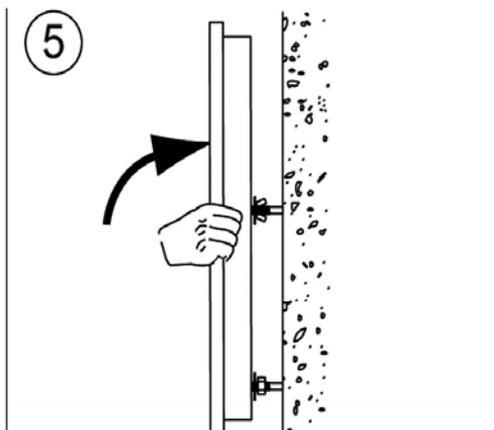
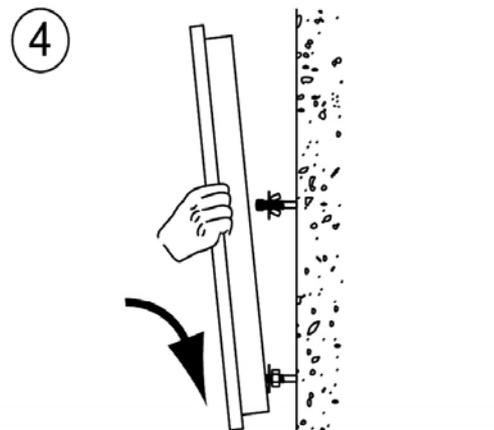
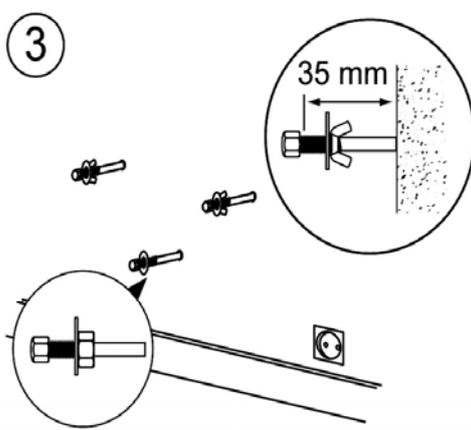
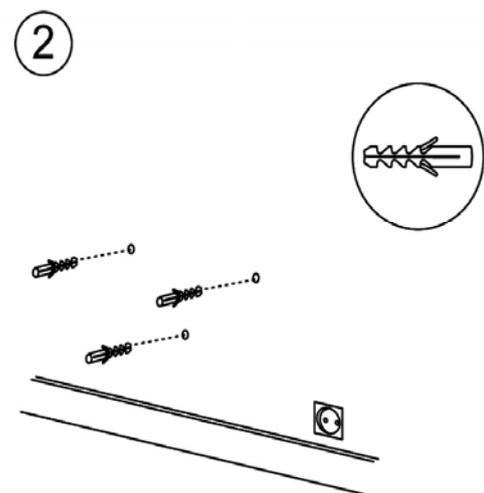
	CLASSIC - KAMEN		
MOČ	800W	1500-2000W	800W Vertikalno
Spredaj	Dual Kherr	Dual Kherr	Dual Kherr
Višina (mm)	500	500	1000
Širina (mm)	500	1000	500
Globina (mm)	70	70	70

- Ko ste se odločili, kam boste namestili napravo, odstranite embalažo in iz nje odstranite napravo in opremo za nameščanje

- Namestite radiator na zid z uporabo škatle kot vzorca, kot je prikazano spodaj



A	330	810	330
A/2	165	405	165
B	275	275	600
C	295	295	295



Pred vrtanjem preverite mere in izravnavo v vodoravni položaj. Mere v mm

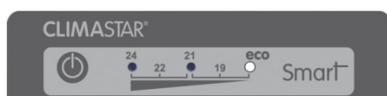
3- PRIPRAVA

3.1 ZAGON NAPRAVE

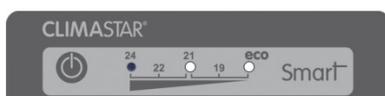
Najprej, priključite napajalni kabel v vtič glavne napeljave in pritisnite na stikalo na desni. Pritisnite \odot da prižgete radiator, prižge se ECO lučka.

3.2 KONFIGURACIJA NAMEŠČANJA TEMPERATURE

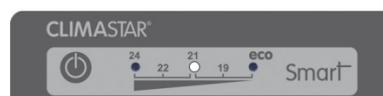
Ko je enota vklopljena (ON), pritisnite \odot za izbiro želene temperature. Prikazna lučka je odvisna od izbrane temperature. Poglejte sličice spodaj.



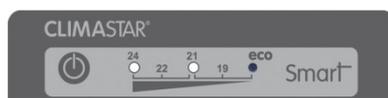
18 °C



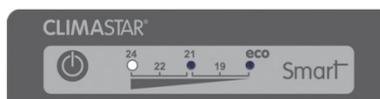
19 °C



21 °C



22 °C



24 °C

3.3 IZBIRA NAČINA DELOVANJA

Obstajajo 4 načini delovanja:

- Ročni. Uporabnik določa začetno nastavitev temperature.
- Časovnik ON \Rightarrow OFF
- Časovnik OFF \Rightarrow ON
- Ponovni zagon.

Ročni način

Uporabnik določa začetno nastavitev temperature.

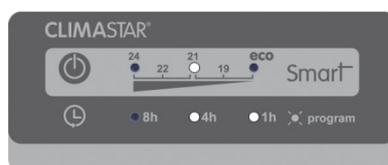
Za izbor temperature večkrat zapored pritisnite \odot , dokler se luč ne aktivira pri željeni temperaturi (glej skice 3.2).

Časovnik ON \Rightarrow OFF

Naprava bo delovala pri prednastavljeni temperaturi, kot jo je konfiguriral uporabnik

Pritisnite \odot za izbiro želene temperature.

Pritisnite \oplus za izbor časa delovanja. Z večkratnim pritiskom na \oplus boste lahko izbrali ure delovanja ali kombinacijo ur delovanja. Npr.



Enota je programirana na 21°C v naslednjih 5 urah.

Za deaktivacijo funkcije časovnika, večkrat pritisnite ⏸, dokler niso LED lučke deaktivirane.

Časovnik ON ⇌ OFF

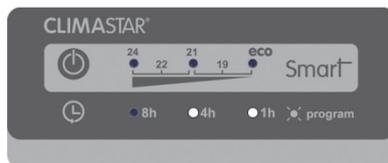
Naprava bo prenehala delovati v skladu s konfiguracijo uporabnika.

Ko boste ponovno vklopili napravo, pritisnite ⏻ za izbor temperature, ki jo želite doseči.

Pritisnite ⏻ za 2 sekundi, da napravo izklopite (OFF).

Pritisnite ⏸ za izbor časa izklopa naprave. Pritisnite in držite ⏸ večkrat zapored, da bi izbrali ure delovanja ali kombinacijo ur delovanja naprave.

Npr.



Naprava bo naslednjih 5 ur izklopljena.

Za deaktivacijo funkcije časovnika, večkrat pritisnite ⏸, dokler niso LED lučke deaktivirane.

Način ponovnega vklopa

Uporabnik izbere želeno temperaturo in trajanje - enota se avtomatično zažene in ustavi.

Pritisnite ⏻ za izbor želene temperature.

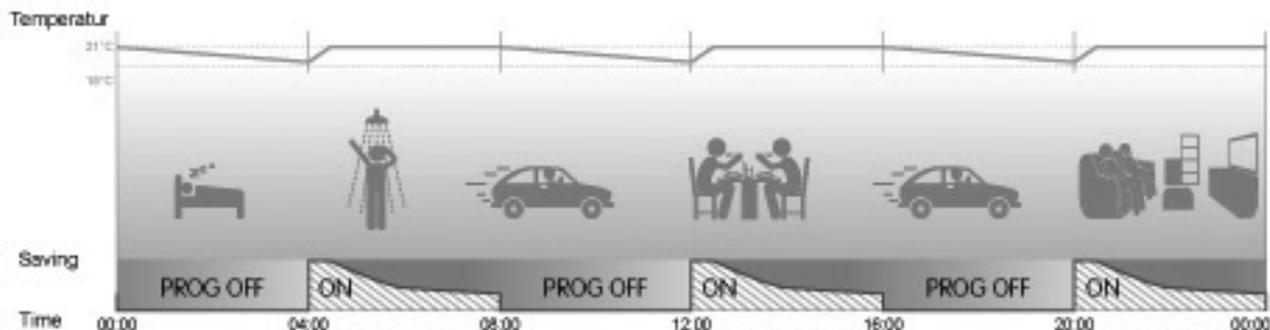
Pritisnite ⏸ za izbor cikla delovanja. Z večkratnim pritiskom nanj boste lahko izbrali ure delovanja ali kombinacijo ur delovanja.

Za izbor načina ponovnega vklopa, pritisnite ⏸ za nekaj sekund, ure za čas začnejo utripati in način ponovnega vklopa je aktiviran.

Programiran čas začne takoj, ko je nastavljen, npr.



Enota je nastavljena, da se vklaplja in izklaplja vsake 4 ure. Če je bila nastavljena na 8. uro zjutraj, grelnik deluje, kot je prikazano spodaj.



Pritisnite ⏸ enkrat, da bi deaktivirali način ponovnega vklopa.

3.4 BLOKADA NAPRAVE.

Ta funkcija dovoljuje blokado kontrol. Za nastavitev te funkcije hkrati pritisnite \odot in \oplus . Po aktivaciji funkcije blokade bo trajalo 10 minut, da se LED lučke izklopijo. Za deblokado ukrepajte enako.

3.5 LED BREZ POVEZAVE

Če nočete imeti vklopljenih LED lučk, uporabite funkcijo blokade. Po aktivaciji funkcije blokade bo trajalo 10 minut, da se LED lučke izklopijo.

3.6 DETEKTOR ODPRTEGA OKNA

Naprava je opremljena z zaščito pred znižanjem temperature zaradi odprtega okna, klimatskih naprav ali drugih okoliščin, ki bi lahko radiatorju preprečevale zviševanje sobne temperature. Ta način se aktivira, ko se temperatura zniža za 3 °C v 5 minutah. Način ostane vključen, dokler se zniževanje ne ustavi.

4- VZDRŽEVANJE

Tla vzdržujte čista, da se izognete madežem na zidu.

Na začetku grelne sezone morate posesati notranje dele radiatorja, saj se lahko v času, ko radiatorja niste uporabljali, na grelnih elementih nabere prah.

Napravo lahko operete z vlažno krpo ali s katerim koli konvencionalnim izdelkom za pranje.

5- TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

MERE & TEŽA	
Opis:	CLASSIC 800 W
Mere:	500 x 1000 x 70 (mm)
Teža:	10.35 Kg.
Opis:	CLASSIC 1500 W - 2000 W
Mere:	1000 x 500 x 70 (mm)
Teža:	20.20 Kg.
Opis:	CLASSIC 800 W VERTICAL
Mere:	500 x 1000 x 70 (mm)
Teža:	20.20 Kg.
TEHNIČNE ZNAČILNOSTI	
Napetost:	230 V
Frekvenca:	50 Hz
Vtič:	Bipolaren 10-15 A/250 VAC
Varnostni termostat:	Samodejni izklop pri temperaturi $90 \pm 0,5^\circ$ - Temperatura ponovnega zagona $65^\circ \pm 10^\circ$
Elektronski termostat:	Oscilacija temperature od 18-24°C
Tip zaščite	Class II IP 24
MATERIALI	
Zadnji okvir	Visokokakovostno jeklo
Sprednje JEKLO	Satenasto belo steklo RAL 9001
Sprednji CLASSIC	Dual Kherr

6- Pogosto postavljena vprašanja

TEŽAVA	MOREBITNI VZROK	REŠITEV
Naprava se ne segreje.	Naprava je v načinu varčevanja z energijo.	Zaradi toplotne vztrajnosti naprava prenaša toploto v soboto; v primeru, da bi radi povečali temperaturo, povečajte temperaturo naprave.
Soba ne doseže zelene temperature	Neppravilna nastavitvev nastavljenetemperature	Preverite nastavljenotemperaturo na zaslonu, da bi preverili, če je taka, kot si je želite.
	Nepprimerna velikost	Jakost ni primerna za prostor, v katerem je radiator.
	Prekomerna višina	Zagotovite inštalacijo sistema na priporočeni višini.
	Na mrežah za vhod in izhod so ovire	Na radiator ne polagajte ničesar in ne postavljajte ga znotraj zidne luknje.
Radiator ne deluje	Temperaturo nastavite pod sobno temperaturo	Dvignite nastavljenotemperaturo radiatorja, dokler ni 1° nad sobno temperaturo.
	Stikalo kontrolne plošče in zaščita izklopljena	Preverite, da ni samodejna kontrola izklopljena. Če je izklopljena, jo vklopite.
		Zagotovite, da je namestitev pravilna in da obstajajo samostojne linije za grelni sistem z 2,5 mm ² širine za kable in maksimalno napetost v višini 3500 w.
	Stikalo je izklopljeno	Nastavite stikalo na pozicijo I.
Program je izklopljen	Preverite, da je izbran nastavljen program ali nastavite tistega, ki ga želite.	
Radiator pušča madeže na zidu	Radiator nameščen na zelo nizki višini	Minimalna višina od tal do spodnjega dela radiatorja mora biti najmanj 25 cm.
	Na spodnji mreži se je nabral prah	Posesajte ga. Sesanje morate izvesti na začetku vsake kurilne sezone.
	Vrsta slike na zidu.	Barve z visoko vsebnostjo titanovega oksida prej potemnjijo.
Blokirani gumbi	Ni odziva gumba za delovanje	Pritisnite gumba ON in TIMER za 3 sekunde.

7- JAMSTVO

CLIMASTAR jamči, da v trenutku nakupa izdelka, le-ta nima nikakršne napake na materialih in ustrezno deluje (omejeno jamstvo). CLIMASTAR ponuja komercialno in neobvezno jamstvo; vsebovani pogoji so podobni tistim iz pravnega jamstva, kjer je CLIMASTAR odgovorna za neskladnosti v pogojih poslovanja, ki so omenjeni spodaj. Poleg tega CLIMASTAR nudi dveletno jamstvo za nadomestne dele.

- CLIMASTAR odgovarja za nepravilnosti, ki nastanejo v roku 6 mesecev od dneva prodaje. Če do nepravilnosti pride po obdobju 6 mesecev, mora uporabnik dokazati, da je nepravilnost obstajala že pred dobavo. Uporabnik mora podjetje CLIMASTAR o nepravilnostih obvestiti v obdobju krajšem od dveh mesecev.
- Da bi lahko zagotavljali naše storitve v skladu s pogoji tega jamstva, je pomembno, da se jasno zapiše datum nakupa naprave, saj čas jamstva v sistemu vodenja strank prične teči z izdajo računa za nakup. Vendar v nobenem primeru jamstvo ne krije napak, ki lahko nastanejo po 36 mesecih od dneva izdelave.
- To jamstvo je strogo omejeno na popravila v tovarni, ki proizvaja dele z defektom ali dele naprave, ali na popolno zamenjavo sistema, ko po mnenju proizvajalca popravilo ni mogoče ali ni ekonomično. Ne vključuje nobene druge vrste stroška, kot je nameščanje, montaža, demontaža ali prevoz.
- To jamstvo ne krije napak in/ali nedelovanja, ki so ga povzročile nesreče, zloraba, malomarnost, obraba, zlom, nepravilna namestitvev ali slaba oskrba sistema z elektriko. To jamstvo prav tako ne velja v primeru, če se naprava uporablja za druge namene razen gretja, kot npr. za rekonstrukcijo, izboljšave, ponarejanje ali neavtorizirana popravila izdelka, ali za druge namene, ki so izven dosega proizvajalca po dostavi izdelka.
- To jamstvo ne krije stroškov in izdatkov, ki nastanejo za dostop do naprave ali namestitve, kot so skrite lokacije, višine, nepraktične strome ... Prav tako ne vključuje stroškov, ki nastanejo ob odstranjevanju ali menjavi katerega koli strukturnega elementa za dostop do naprave ali za nameščanje.
- Podjetje CLIMASTAR ne bo sprejelo nazaj nobenega grelnega sistema brez predhodnega kodirane in uradne AVTORIZACIJE ZA POVRAČILO BLAGA. CLIMASTAR ne prevzema odgovornosti za opremo, ki je vrnjena brez prej omenjene AVTORIZACIJE ZA POVRAČILO BLAGA.
- CLIMASTAR in/ali njeni agenti imajo pravico odločanja za menjavo sistema ali popravilo pokvarjenih delov. Nobena od teh možnosti ne podaljšuje originalni čas jamstva.
- Kakršno koli popravilo morajo izvesti Tehnični servis in pooblaščenca s strani proizvajalca in/ali katerega koli od njegovih agentov; vsako ukrepanje nepooblaščenega osebja to jamstvo izniči. V primeru zamenjave naprave mora kupec oditi v center, ki bo odgovoren za sprejem sistema.
- OMEJITEV ODGOVORNOSTI: CLIMASTAR kot proizvajalec ni odgovoren za kakšno koli osebno ali materialno škodo, ki lahko neposredno ali posredno izvira iz neprimerne namestitve, neustreznega rokovanja zaradi pomanjkanja tehnično kvalificiranega osebja, ne za stroške namestitve, ki so izrecno izvzeti iz tega jamstva.
- Nobenega od tukajšnjih pogojev ni mogoče podaljšati ali spreminjati brez izrecnega dovoljenja podjetja CLIMASTAR.

INDEX

1- ÚVOD	33
2- NÁSTĚNNÝ NOSNÍK.....	34
3- NASTAVENÍ.....	36
3.1 SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ.....	36
3.2 KONFIGURACE NASTAVENÍ TEPLoty	36
3.2 VÝBĚR PROVOZNÍHO REŽIMU.....	36
3.4 BLOKOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ	38
3.5 ODPOJENÍ LED	38
3.6 MONITOR OTEVŘENÉHO OKNA.....	38
4- ÚDRŽBA	38
5- TECHNICKÉ PARAMETRY	38
8- ČASTO KLADENÉ DOTAZY	39
9- ZÁRUKA	40

- Přečtěte si prosím pozorně tento návod k obsluze před instalací vašeho zařízení.
- Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí na štítku (nachází se na levé straně přístroje).
- Zástrčka Schuko musí být připojena ke kompatibilní Schuko zásuvce.
- Přístroj nesmí být umístěn přímo pod elektrickou zásuvku.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen výrobcem, pozáručním servisem nebo obdobně kvalifikovanou osobou.
- Není určeno pro děti do 3 let věku, pokud nejsou pod dohledem.
- Děti starší než 3 roky a mladší 8 let smí přístroj pouze zapnout/vypnout, vždy, když byl řádně umístěn nebo instalován, byl jim poskytnut odborný dohled nebo pokyny týkající se použití tohoto přístroje. Děti ve věku 3 až 8 let nesmí přístroj zapojovat, regulovat a česťit, nesmí vykonávat žádnou údržbu.
- Přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí starších 8) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebi nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud nepracují pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo na základě jejich pokynů ohledně použití přístroje. Děti si nesmí hrát se zařízením. Děti nesmí bez dozoru provádět čištění a údržbu.

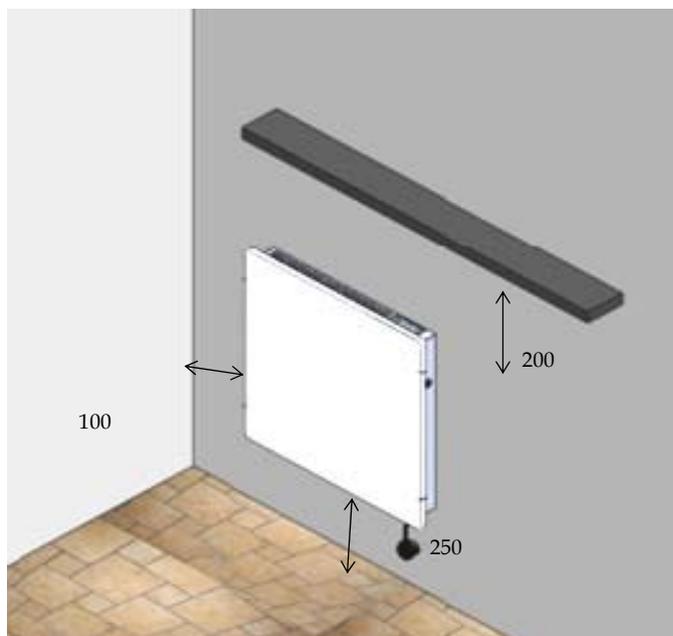
VÝSTRAHA: některé části tohoto přístroje se mohou přehřát a způsobit popáleniny. Věnujte zvláštní pozornost, když se v okolí přístroje nacházejí děti a postižení lidé.



Aby se zabránilo možnému přehřátí, nezakrývejte zařízení.

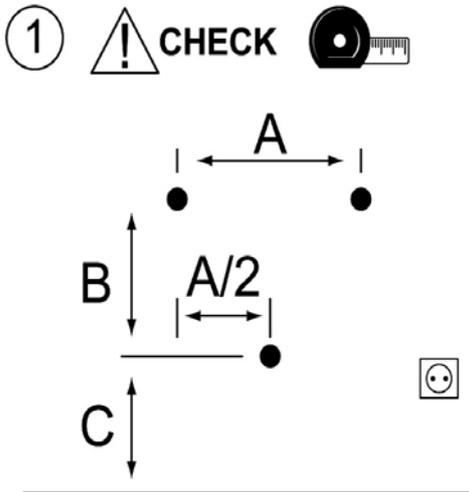
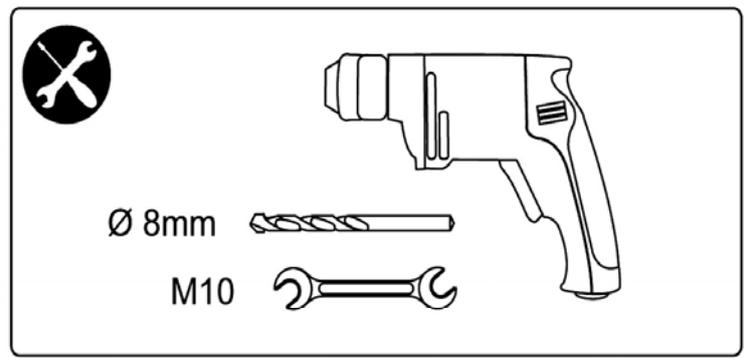
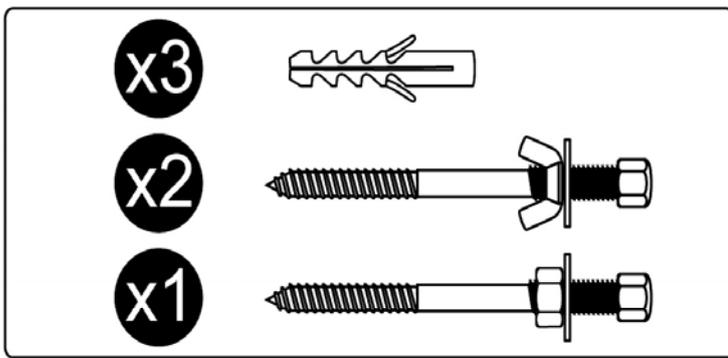
2- NÁSTĚNNÝ NOSNÍK

- Zařízení obsahuje montážní sadu s požadovanými díly - hmoždinky a 6 mm šrouby- a nástěnný nosník.
- Hmoždinky dodané se sadou nelze použít na sádkartonové stěny. Pro tento typ stěny je nutné použít speciální hmoždinky.
- Při instalaci zařízení na stěnu je nutné brát v potaz vzdálenosti uvedené níže:

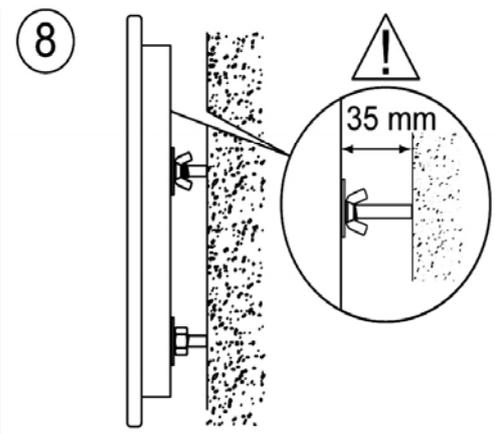
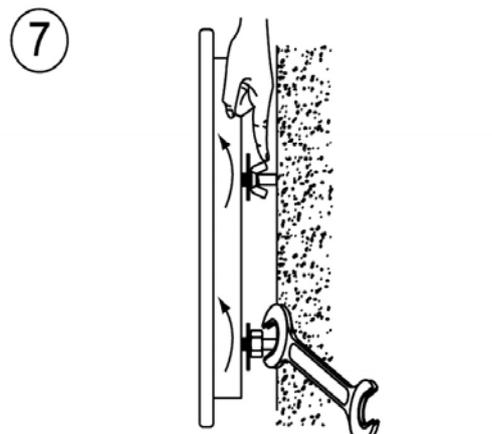
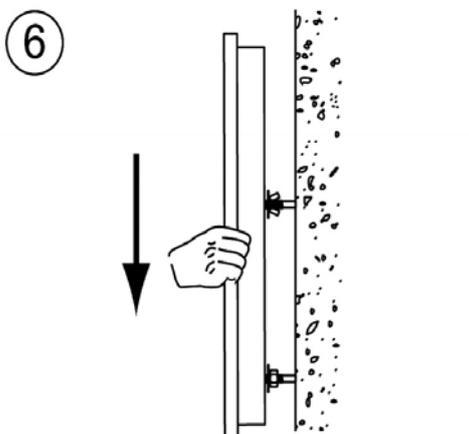
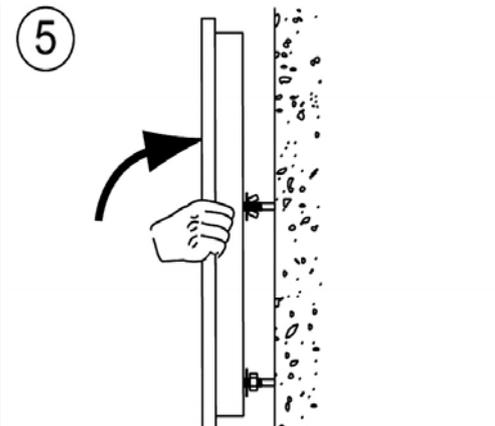
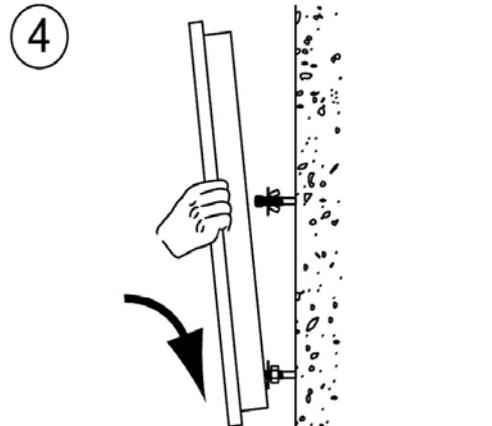
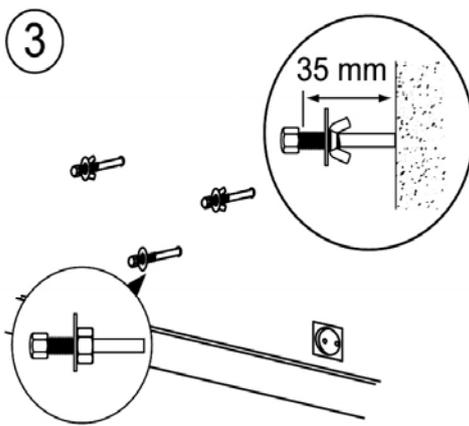
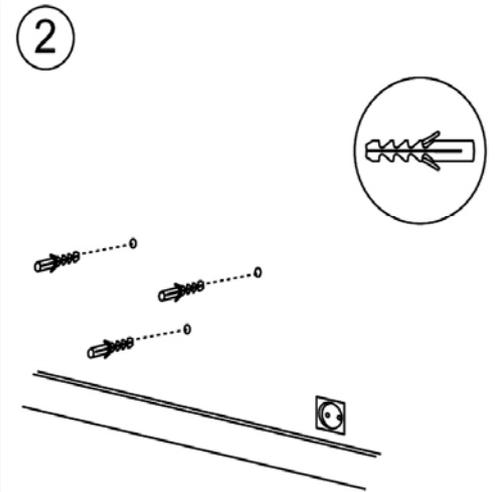


	CLASSIC - KÁMEN		
VÝKON	800 W	1500-2000 W	800W Vertical
Čelo	Dual Kherr	Dual Kherr	Dual Kherr
Výška (mm)	500	500	1000
Šířka (mm):	500	1000	500
Hloubka (mm)	70	70	70

- Poté, co jste určili místo pro instalaci přístroje, odstraňte obal a vyjměte přístroj a jeho montážní sadu.
- Připevněte radiátor na zeď pomocí krabice jako šablony, jak je uvedeno níže:



A	330	810	330
A/2	165	405	165
B	275	275	600
C	295	295	295



Před vrtáním zkontrolujte rozměry a vyrovnaní. Rozměry v mm

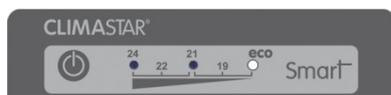
3- NASTAVENÍ

3.1 SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

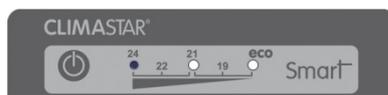
Nejprve připojte napájecí kabel do elektrické zásuvky a naleznete přepínač na pravé straně. Stiskněte \odot pro zapnutí radiátoru, kontrolka ECO se rozsvítí.

3.2 KONFIGURACE NASTAVENÍ TEPLoty

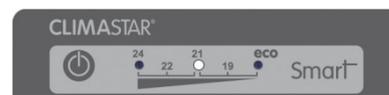
Jakmile je přístroj ZAPNUT, stiskněte \odot pro výběr požadované teploty. V závislosti na zvolené teplotě se zobrazené světlo liší; viz obrázky níže.



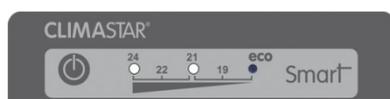
18 °C



19 °C



21 °C



22 °C



24 °C

3.2 VÝBĚR PROVOZNÍHO REŽIMU

K dispozici jsou 4 provozní režimy:

- Manuální:
- Časovač ON \Leftrightarrow OFF
- Časovač OFF \Leftrightarrow ON
- Opakování:

Manuální režim

Uživatel určuje nastavenou teplotu.

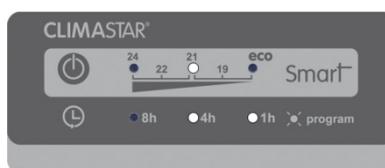
Pro výběr teploty stiskněte opakovaně \odot , dokud se světlo aktivace nerozsvítí na požadované teplotě (viz obrázek 3.2).

Časovač ON \Leftrightarrow OFF

Přístroj bude pracovat při nastavené teplotě podle nastavení uživatele

Stiskněte \odot pro výběr požadované teploty.

Stiskněte \oplus pro výběr času provozu. Opakovaným stisknutím \oplus se vybírají provozní hodiny nebo kombinace provozních hodin. Např.



Jednotka je naprogramována na 21 °C po dobu 5 hodin.

Pro deaktivaci funkce časovače mačkejte opakovaně ⊕, až se LED deaktivují.

Časovač OFF ⇒ ON

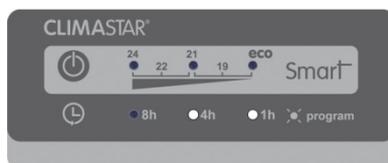
Přístroj přestane pracovat podle nastavení uživatele.

Při opětovné spuštění zařízení stiskněte ⊖ pro výběr teploty, které se má dosáhnout.

Stiskněte na 2 sekundy ⊖ pro přepnutí do režimu OFF (Vypnuto).

Stiskněte ⊕ pro výběr času vypnutí přístroje. Opakovaně mačkejte a držte ⊕ pro volbu provozních hodin nebo kombinace provozních hodin zařízení.

Příklad



Zařízení se odpojí během 5 hodin.

Pro deaktivaci funkce časovače mačkejte opakovaně ⊕, až se LED deaktivují.

Režim opakování

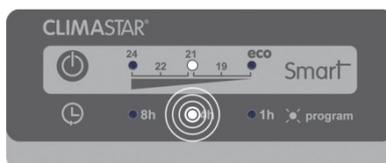
Uživatel vybírá požadovanou teplotu a čas funkce - přístroj se automaticky spustí a zastaví.

Stiskněte ⊖ pro výběr požadované teploty.

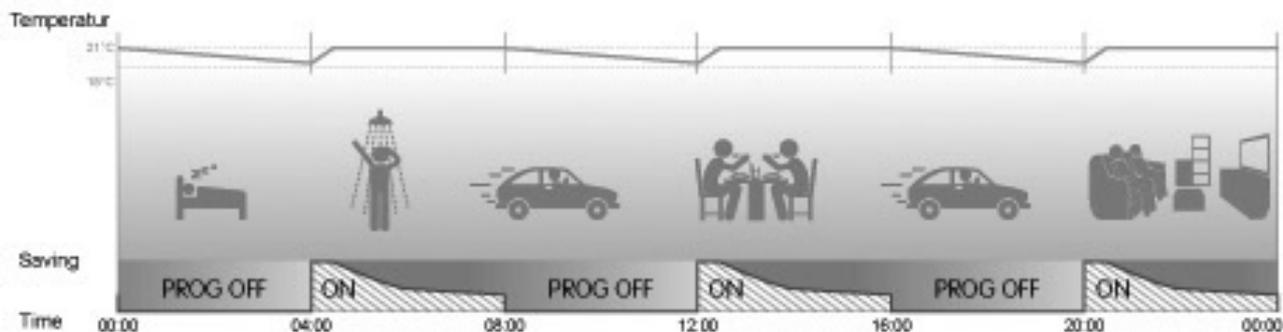
Stiskněte ⊕ pro výběr provozního cyklu. Opakovaným stisknutím se vybírají provozní hodiny nebo kombinace naprogramovaných hodin.

Chcete-li zvolit režim opakování, stiskněte na několik sekund ⊕, kontrolky času začnou blikat, režim opakování je aktivován.

Naprogramovaný čas se spustí, jakmile je nastaven. Např.



Přístroj je nastaven pro připojení a odpojení každé 4 hodiny. Pokud byl nastaven na 8 hodin ráno, radiátor funguje tak, jak je uvedeno níže.



Stiskněte jednou ⊕ pro deaktivaci režimu opakování.

Plné ovládání

Stiskněte  pro výběr požadované teploty.

Zvolte funkci Plné ovládání. Stiskněte  na 6 sekund; světla blikají za účelem signalizace aktivace funkce Plné ovládání; kontrolka teploty bliká na znamení, že radiátor pracuje v souladu s externím signálem.

3.4 BLOKOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Tato funkce umožňuje blokovat ovládací prvky. Pro nastavení této funkce stiskněte současně tlačítko  a . Po 10 minutách po aktivaci funkce blokování se LED vypne. Stejný postup platí pro odblokování.

3.5 ODPOJENÍ LED

Pokud si nepřejete mít LED zapnutý, použijte funkci blokování. Po 10 minutách po aktivaci funkce blokování se LED vypne.

3.6 MONITOR OTEVŘENÉHO OKNA

Přístroj je vybaven ochranou proti poklesu teploty, který způsobuje otevřené okno, klimatizace nebo jakákoliv jiná okolnost, která by mohla bránit radiátoru zvyšovat teplotu v místnosti. Tento režim se aktivuje při poklesu teploty o 3 ° C během 5 minut. V této fázi režim zůstane, dokud tato klesající tendence nezmizí.

4- ÚDRŽBA

Udržujte podlahu v čistotě, abyste zabránili tvorbě skvrn na stěně.

Na začátku topné sezony by se měla vnitřní část radiátoru vysát, protože se prach může nakumulovat na topném tělese během roku, když je radiátor již vypnut.

Přístroj lze omýt vlhkým hadříkem nebo jakýmkoliv běžným mycím přípravkem.

5- TECHNICKÉ PARAMETRY

ROZMĚRY A HMOTNOST	
Popis:	CLASSIC 800 W
Rozměry:	500 x 1000 x 70 (mm)
Hmotnost:	10,35 kg.
Popis:	CLASSIC 1500 W - 2000 W
Rozměry:	1000 x 500 x 70 (mm)
Hmotnost:	20,20 kg.
Popis:	CLASSIC 800 W VERTICAL
Rozměry:	500 x 1000 x 70 (mm)
Hmotnost:	20,20 kg.
TECHNICKÉ PARAMETRY	
Napětí:	230 V
Frekvence:	50 Hz
Zástrčka:	Bipolární 10-15 A / 250 VAC
Bezpečnostní termostat:	Automatické odpojení při teplotě 90 ± 0,5 °C - Reset při 65 °C ± 10°
Elektronický termostat:	Teplotní oscilace 18 - 24 °C
Typ ochrany:	Třída ochrany II, IP 24
MATERIÁLY	
Zadní rám	Vysoce kvalitní ocel
Čelo STEEL	Ocel - bílý satén, RAL 9001
Čelo CLASSIC	Systém DUAL KHERR

8- ČASTO KLADENÉ DOTAZY

Přístroj se nezahřívá	Zařízení je v pohotovostním režimu	Vzhledem k tepelné setrvačnosti, převádí přístroj teplo do místnosti; pokud budete potřebovat vyšší teplotu, zvyšte teplotu přístroje.
Pokoi nedosahuje požadované teploty	Nesprávné nastavení nastavené teploty	Zkontrolujte nastavenou teplotu na displeji pro ověření, že jde o požadovanou teplotu.
	Nesprávné dimenzování	Výkon není vhodný pro prostor, ve kterém je přístroj nainstalován.
	Nadměrné výška	Zajistěte instalaci systému v doporučené výšce
	Vstupní mřížky jsou zataraseny	Nenokládejte žádné předměty na horní části radiátoru a žádné předměty nevkládejte do otvoru v přepážce.
Radiátor nefunguje	Nastavená teplota pod teplotu v místnosti	Zvyšujte nastavení teploty radiátoru, dokud nebude o 1 stupeň vyšší než pokojová teplota
	Spínač ovládacího panelu a ochrana neaktivní	Zkontrolujte, zda automatické ovládání není vypnuto. Je-li vypnuto, zapněte. Ujistěte se, že je instalace správně provedena a že jsou k dispozici nezávislé kabely pro otorné soustavy a mají vodiče kabelů s 2,5 mm ² průřezem a maximálním výkonem 3500W.
	Spínač vypnut.	Set the switch in position I.
	Program je vypnut OFF (vypnut)	Zkontrolujte, zda je nastavení programu zvoleno nebo nastaveno dle požadavku.
	Radiátor se nachází velmi nízko	Minimální výška od podlahy k spodní části radiátoru musí činit nejméně 25 cm.
Radiátor tvoří skvrny na stěně	Ukládání prachu v dolní mřížce.	Vysvětlení: Vysvětlení by mělo být provedeno na začátku každé topné sezóny.
	Typ malby na stěně	Malba s vysokým obsahem rutilu pravděpodobně ztmavly.
Přítlačení tlačítka	Žádná odezva z ovládacích tlačítek	Stiskněte tlačítka ON (zapnout) a TIMER (časovač) na 3 sekundy.

9- ZÁRUKA

Společnost CLIMASTAR garantuje, že v okamžiku zakoupení je výrobek bez jakýchkoli vad na materiálu a výrobních vad (omezená záruky). Společnost CLIMASTAR nabízí obchodní a dobrovolnou záruku; uvedené podmínky mají podobu právní záruky, čímž společnost CLIMASTAR odpovídá za vzniklé neshody v podmínkách uvedených níže. Navíc společnost CLIMASTAR nabízí záruku 2 roky na náhradní díly.

- Společnost CLIMASTAR je zodpovědná za neshody vzniklé během 6 měsíců od data prodeje. V případě, že neshoda vznikla po zmíněných 6 měsících, musí uživatel prokázat, že neshoda existovala již při dodání. Uživatel musí informovat společnost CLIMASTAR o zmíněných neshodách do dvou měsíců.
- Chcete-li získat servis v souladu s podmínkami této záruky, jsou důležité podrobnosti o datu nákupu přístroje, protože záruční doba začíná běžet dnem nákupu přístroje uvedeném na faktuře. Nicméně se tato záruka v žádném případě nevztahuje na vady, které se mohou vyskytnout po třiceti šesti měsících od data výroby.
- Tato záruka se vyloženě omezuje na opravu u výrobce a na výrobní vady nebo části zařízení nebo úplnou výměnu systému, kdy již oprava není dle rozhodnutí výrobce možná nebo neekonomická. Neobsahuje však žádný jiný typ výdajů, jako je instalace, sestavení, demontáž nebo doprava.
- Tato záruka se nevztahuje na vady anebo selhání způsobená nehodami, zneužitím, nedbalostí, opotřebením, poškozením, nesprávnou instalací a připojením nesprávného napájecího napětí. Tato záruka je rovněž neplatná, je-li přístroj použit jinak než pro vytápění, je prováděna úprava, změna, sabotáž nebo neoprávněná oprava výrobku a pro další různé příčiny mimo rámec použití předepsaný výrobcem.
- Záruka se nevztahuje na náklady a výdaje vynaložené na přístup k zařízení nebo instalaci, například na skrytých místech, ve výškách, nevyužitelných stropech. Ani nezahrnuje náklady vzniklé odstraněním nebo výměnou konstrukčních prvků pro zpřístupnění zařízení nebo instalace.
- Topný systém nelze vracet společnosti CLIMASTAR bez předchozího písemného upozornění nebo oficiálního NÁVRATOVÉHO LISTU ZBOŽÍ. Společnost CLIMASTAR nenesе žádnou odpovědnost za jakékoli přístroje, které jsou vráceny bez výše zmíněného NÁVRATOVÉHO LISTU ZBOŽÍ.
- Společnost CLIMASTAR anebo jeho zástupci mají právo rozhodnout, zda nahradí nebo opraví poškozené komponenty systému. Žádná z těchto možností neprodlužuje původní záruční lhůtu.
- Každou opravu musí provést technický servis a ten musí být pověřen výrobcem anebo některým z jeho zástupců; jakákoliv manipulace provedená neoprávněnou osobou povede ke zrušení této záruky. V případě výměny přístroje musí kupující navštívit prodejní centrum, které zajistí přijetí přístroje.
- OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI: Společnost CLIMASTAR jako výrobce není zodpovědná na jakékoli osobní nebo materiální škody, které mohou vzniknout přímo nebo nepřímo nesprávnou instalací, nesprávnou manipulací nebo nedostatečnými technickými znalostmi obsluhy a ani za náklady na instalaci, které jsou výslovně vyloučeny z této záruky.
- Žádná ze současných podmínek nemůže být prodloužena nebo změněna bez výslovného souhlasu společnosti CLIMASTAR.

REGISTER

1- ÚVOD	42
2- PODPERA NA STENU	43
3- NASTAVENIE	45
3.1 SPUSTENIE ZARIADENIA	45
3.2 KONFIGURÁCIA NASTAVENIA TEPLoty	45
3.3 VÝBER REŽIMU PREVÁDZKY	45
3.4 ZABLOKOVANIE ZARIADENIA	47
3.5 ODPOJENIE INDIKÁTOROV LED	47
3.6 MONITOR OTVERONÉHO OKNA	47
4- ÚDRŽBA	47
5- TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY	47
6- Najčastejšie otázky	48
7- ZÁRUKA	49

- Pred inštaláciou zariadenia si prečítajte tento návod na použitie.
- Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá napätiu na výkonnostnom štítku (nachádzajúcom sa na ľavej strane zariadenia).
- Zástrčka Schuko sa musí pripájať ku kompatibilnej zásuvke Schuko.
- Neumiestňujte zariadenie pod elektrickú zásuvku.
- V prípade poškodenia napájacieho kábla sa musí kábel vymeniť výrobcom, v popredajnom servise alebo podobne kvalifikovanou osobou.
- Nie je určené pre deti do veku do 3 rokov, pokiaľ nie sú pod primeraným dozorom.
- Deti staršie ako 3 a mladšie ako 8 rokov môžu zapínať a vypínať zariadenie, pokiaľ je náležite umiestnené alebo nainštalované, sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia zariadenia. Deti vo veku 3 až 8 rokov nesmú zapájať, ovládať a čistiť zariadením ani vykonávať žiadnu údržbu.
- Nie je určené pre použitie osobami (vrátane detí starších ako 8 rokov) s zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nepracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

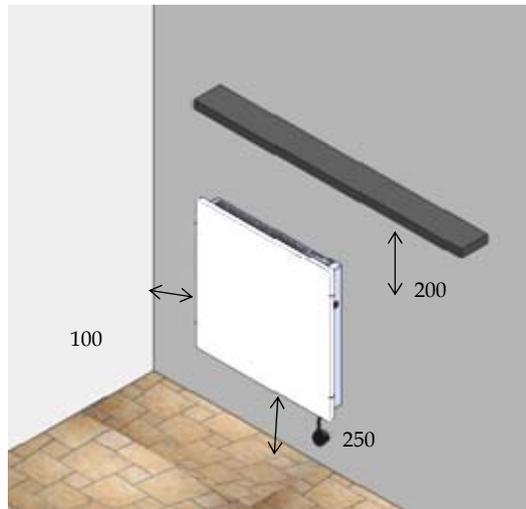


VÝSTRAHA: niektoré časti tohto zariadenia sa môžu prehrievať a spôsobiť popáleniny. Dávajte veľký pozor, keď sú v blízkosti deti a zraniteľné osoby

Aby nedošlo k potenciálnemu prehriatiu, nezakrývajte zariadenie

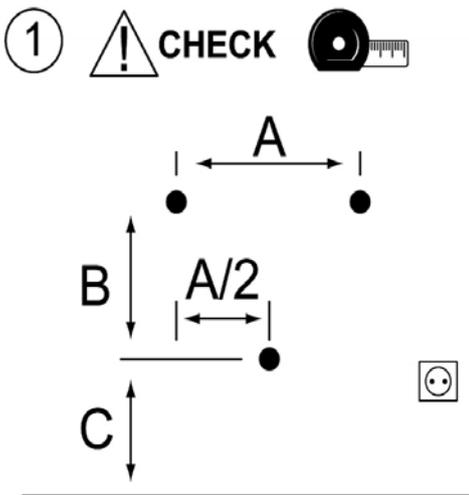
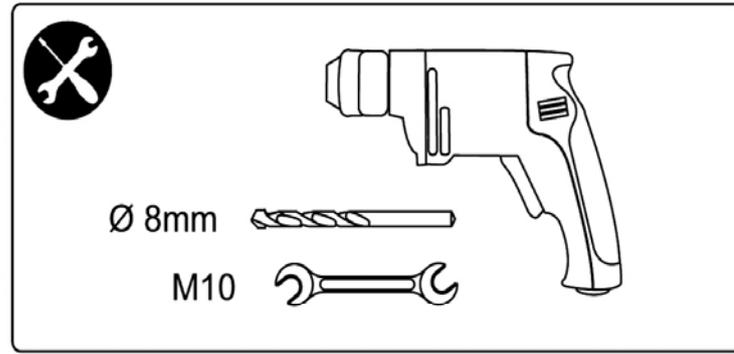
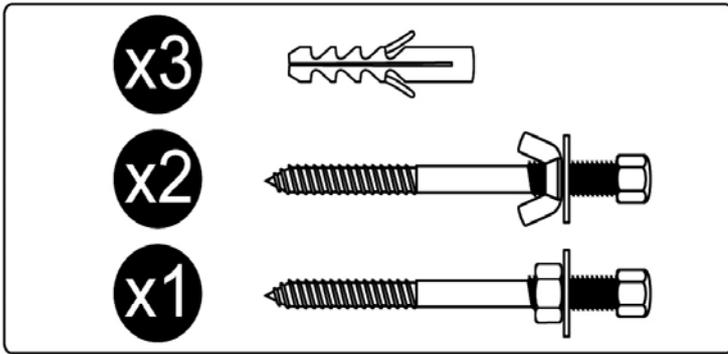
2- PODPERA NA STENU

- Zariadenie obsahuje montážnu súpravu s potrebným technickým vybavením - skrutky Rawlplug a 6 mm skrutky - a podperu na stenu.
- Skrutky Rawlplug pribalené s montážnou súpravou nie je možné používať na suché múry. Pre tento typ steny sa musia použiť špeciálne skrutky Rawlplug.
- Pri inštalácii zariadenia na stenu sa musí dodržať vzdialenosť uvedená nižšie:

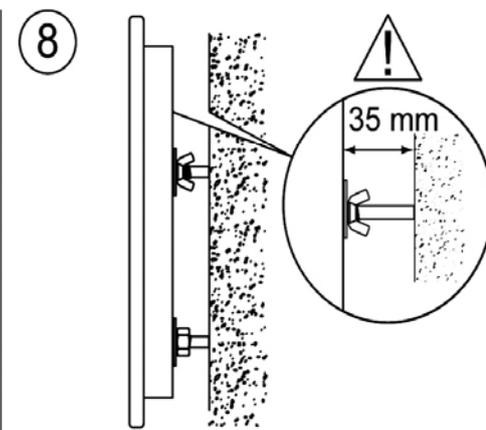
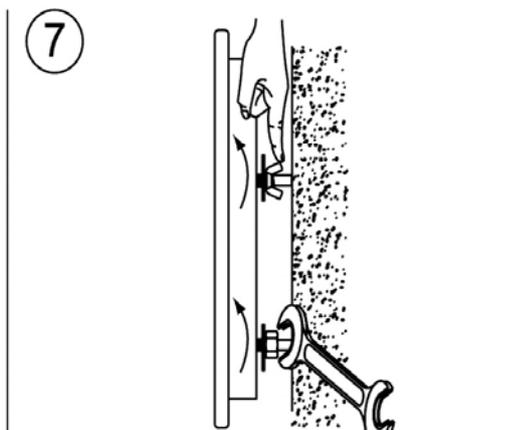
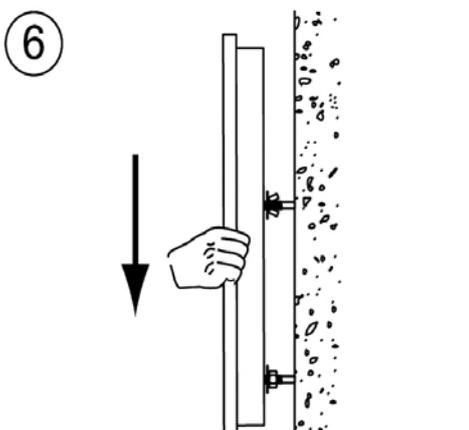
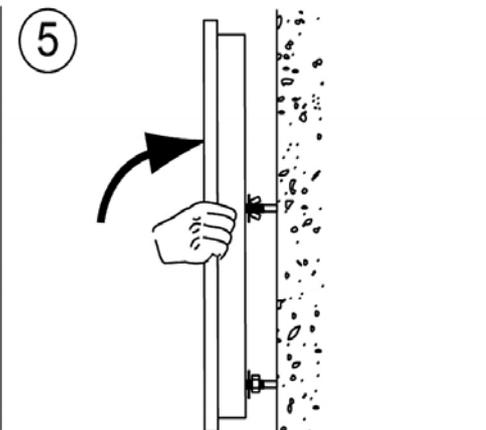
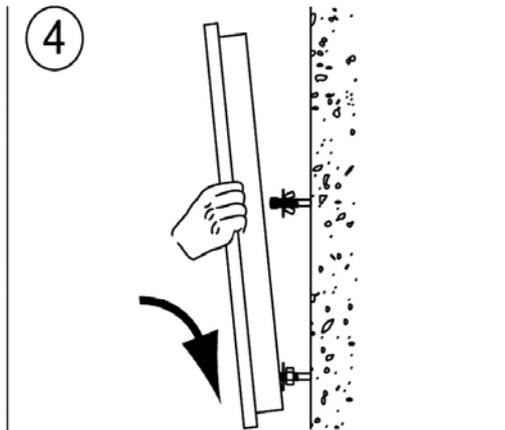
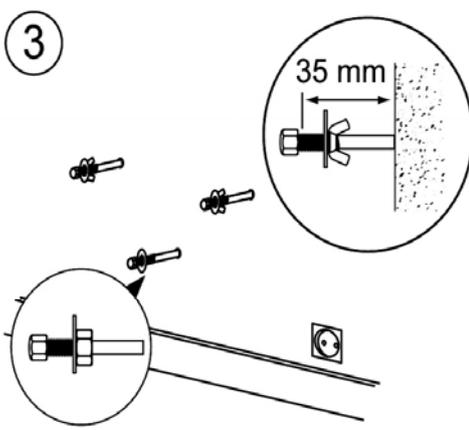
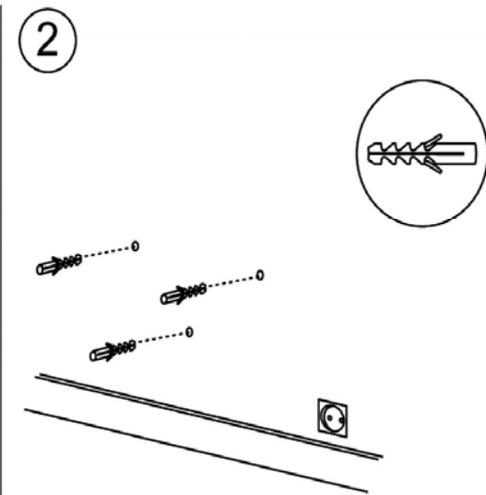


CLASSIC - KAMEŇ			
NAPÁJANIE	800 W	1500-2000 W	800 W vertikálny
Predná strana	Dual Kherr	Dual Kherr	Dual Kherr
Výška (mm)	500	500	1000
Šírka (mm)	500	1000	500
Hĺbka (mm)	70	70	70

- Keď určíte miesto inštalácie zariadenia, odstráňte obal a vyberte zariadenie a jeho montážnu súpravu
- Upevnite radiátor na stenu pomocou škatule ako vzoru, ako je zobrazené nižšie:



A	330	810	330
A/2	165	405	165
B	275	275	600
C	295	295	295



Pred vrtaním skontroluje rozmery a vyrovnanie. Rozmery v m

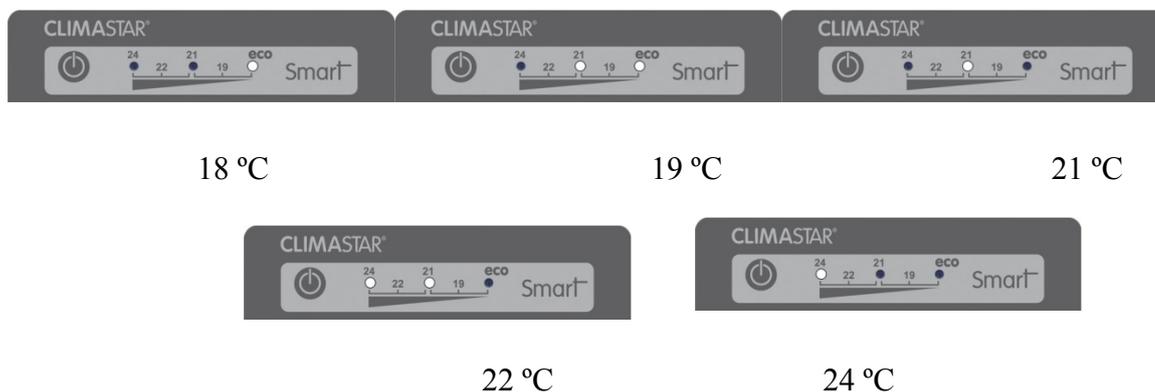
3- NASTAVENIE

3.1 SPUSTENIE ZARIADENIA

Najskôr zapojte napájací kábel do elektrickej zásuvky a zapnite spínač napravo. Tlačidlom  zapnite radiátor, rozsvieti sa indikátor ECO.

3.2 KONFIGURÁCIA NASTAVENIA TEPLoty

Keď je zariadenie zapnuté, tlačidlom  vyberte požadovanú teplotu. V závislosti od zvolenej teploty sa zobrazený indikátor môže líšiť - pozrite obrázky uvedené nižšie.



3.3 VÝBER REŽIMU PREVÁDZKY

Zariadenia má 4 režimy prevádzky:

- Manuálny.
- Časovač ON ⇔ OFF
- Časovač OFF ⇔ ON
- Opakovanie

Manuálny režim

Používateľ určuje nastavenú teplotu.

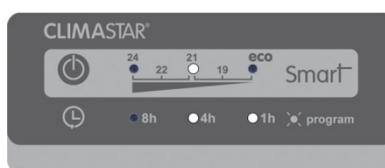
Teplotu vyberiete opakovaným stláčaním tlačidla , kým sa neaktivuje indikátor na požadovanej teplote (pozrite obrázky 3.2).

Režim časovača ON ⇔ OFF

Zariadenie bude pracovať na predvolenej teplote podľa konfigurácie používateľa

Tlačidlom  vyberte požadovanú teplotu

Tlačidlom  vyberte dobu prevádzky. Opakovaným stláčaním tlačidla  vyberiete prevádzkové hodiny alebo kombináciu prevádzkových hodín. Napr.



Zariadenie je naprogramované na 21 °C po dobu 5 hodín.

Ak chcete deaktivovať funkciu časovača, opakovane stláčajte tlačidlo , kým sa indikátory LED nedeaktivujú.

Režim časovača OFF ⇔ ON

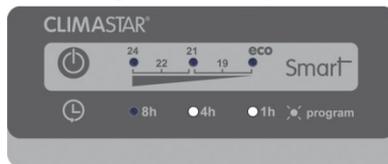
Zariadenie prestane pracovať podľa konfigurácie používateľa.

Pri opätovnom spustení zariadenia tlačidlom  vyberte teplotu, ktorú chcete dosiahnuť.

Stlačením tlačidla  v priebehu 2 sekúnd prepnete do vypnutého režimu.

Stlačením tlačidla  vyberte čas vypnutia zariadenia. Opakovaným stláčaním a podržaním tlačidla  vyberte prevádzkové hodiny alebo kombináciu prevádzkových hodín zariadenia.

Napr.



Zariadenie sa odpojí v priebehu 5 hodín

Ak chcete deaktivovať funkciu časovača, opakovane stláčajte tlačidlo , kým sa indikátory LED nedeaktivujú.

Režim opakovania

Používateľ vyberie požadovanú teplotu a časové trvanie - zariadenie sa spustí a vypne automaticky.

Tlačidlom  vyberte požadovanú teplotu.

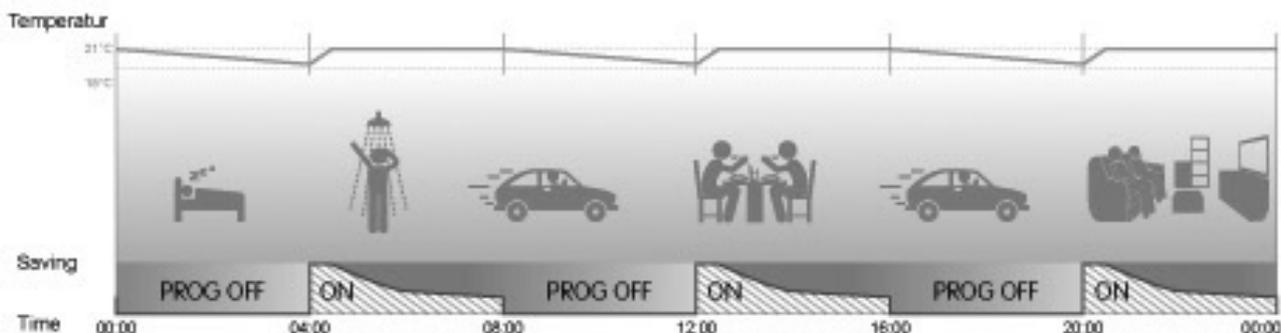
Tlačidlom  vyberte prevádzkový cyklus. Opakovaným stláčaním tlačidla vyberiete naprogramované hodiny alebo kombináciu naprogramovaných hodín.

Ak chcete vybrať režim opakovania, na niekoľko sekúnd stlačte tlačidlo  - časové indikátory začnú blikať a režim opakovania je aktivovaný.

Čas programovania začne hneď, ako je nastavený napr.



Zariadenie je nastavené na pripojenie a odpojenie každé 4 hodiny. Ak bol ohrievač nastavený na 20.00, začne pracovať, ako je zobrazené nižšie.



Jedným stlačením tlačidla  deaktivujete režim opakovania.

3.4 ZABLOKOVANIE ZARIADENIA.

Táto funkcia umožňuje zablokovanie ovládacích prvkov. Túto funkciu nastavíte súčasným stlačením tlačidiel \odot a \oplus . Trvá 10 minút, kým po aktivovaní funkcie blokovania indikátor LED zhasne. Odblokovanie vykonáte rovnako.

3.5 ODPOJENIE INDIKÁTOROV LED

Ak nechcete, aby indikátory LED svietili, použite funkciu blokovania. Trvá 10 minút, kým po aktivovaní funkcie blokovania indikátor LED zhasne.

3.6 MONITOR OTVERONÉHO OKNA

Prístroj je vybavený ochranou proti zníženiu teploty spôsobenú otvoreným oknom, klimatizáciou alebo akýmkoľvek inými okolnosťami, ktoré by mohli brániť radiátoru zvyšovať teplotu v miestnosti. Tento režim sa aktivuje pri poklese teploty o 3 ° C počas 5 minút. V tejto fáze režim zostane, pokiaľ klesajúca tendencia nezmizne.

4- ÚDRŽBA

Podlahu udržiavajte v čistote, aby nedošlo k zafarbeniu steny.

Na začiatku vykurovacej sezóny v roku je potrebné vnútorné priestory radiátora povysávať, lebo na ohrevnom telesa sa môže ukladať prach počas doby v priebehu roka, kedy je radiátor vypnutý.

Zariadenie možno umývať navlhčenou tkaninou s ľubovoľným konvenčným čistiacim prostriedkom.

5- TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

ROZMERY A HMOTNOSŤ	
Popis:	CLASSIC 800 W
Rozmery:	500 x 1000 x 70 (mm)
Hmotnosť:	10,35 kg.
Popis:	CLASSIC 1500 W - 2000 W
Rozmery:	1000 x 500 x 70 (mm)
Hmotnosť:	20,20 kg.
Popis:	CLASSIC 800 W VERTIKÁLNY
Rozmery:	500 x 1000 x 70 (mm)
Hmotnosť:	20,20 kg.
TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY	
Napätie:	230 V
Frekvencia:	50 Hz
Zástrčka:	Dvoj pólová 10-15 A/250 VAC
Bezpečnostný termostat:	Automatický - vypínacia teplota 90 ± 0,5° - nulovacia teplota 65° ± 10°
Elektronický termostat:	Výkyvy teploty 18-24°C
Typ ochrany:	Trieda II IP 24
MATERIÁLY	
Zadný rám	Vysokokvalitná oceľ
Predná časť STEEL	Biela saténová oceľ RAL 9001
Predná časť CLASSIC	DUAL KHERR

6- Najčastejšie otázky

PROBLÉM	PRAVDEPODOBNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Zariadenie sa nezohrieva	Zariadenie je v režime šetrenia energiou	V dôsledku tepelnej zotrvačnosti zariadenie prenáša teplotu do miestnosti. Ak vyžadujete vyššiu teplotu, zvýšte teplotu zariadenia.
V miestnosti nie je možné dosiahnuť požadovanú teplotu	Nesprávne nastavenie požadovanej teploty	Skontrolujte teplotu na displeji, či je nastavená požadovaná teplota.
	Nesprávne dimenzovanie	Napájanie nezodpovedá miestu inštalácie zariadenia.
	Nadmerná výška	System musí byť nainštalovaný v odporúčanej výške.
	Vstupná a výstupná mriežka sú zablokované	Na radiátor nepokladajte žiadne predmety a neinštalujte ho do otvoru vytvoreného v prepážke.
Radiátor nefunguje	Nastavte teplotu pod izbovou teplotou	Zdvíhajte teplotu radiátora, kým nedosiahnete hodnotu 1 stupeň nad izbovou teplotou.
	Spínač a ochrana ovládacieho panela vypnuté	Skontrolujte, či nie je vypnuté automatické ovládanie. Ak je vypnutý, zapnite ho. Skontrolujte, či je inštalácia správna a či existujú nezávislé vedenia pre ohrevný systém s káblom rozmeru 2,5 mm ² a maximálnym výkonom 3500 W.
	Je vypnutý spínač	Prepnite spínač do polohy I
	Program je vypnutý	Skontrolujte, či zvolený program požadovaný program alebo nastavte požadovaný program.
Radiátor sfarbuje steny	Radiátor sa umiestnený príliš nízko	Minimálna výška od podlahy po spodný okraj radiátora musí byť 23 cm.
	Nahromadený prach na spodnej mriežke	Povysávajte ho. Vysávanie je potrebné vykonávať na začiatku každej vykurovacej sezóny.
	Typ náteru na stene	Nátery s vysokým obsahom rutilu majú tendenciu tmavnúť.
Zablokované tlačidlá	Žiadna odozva z ovládacích tlačidiel	Na 3 sekundy stlačte tlačidlá ON a TIMER.

7- ZÁRUKA

Spoločnosť CLIMASTAR zaručuje, že v momente zakúpenia produkt nemá žiadnu vadu v materiálu ani vypracovaní (obmedzená záruka). Spoločnosť CLIMASTAR ponúka komerčnú a dobrovoľnú záruku: jej podmienky sú podobné podmienkam zákonnej záruky, pričom spoločnosť CLIMASTAR zodpovedá za nezrovnalosti vzniknuté podľa zmluvných podmienok uvedených nižšie. Okrem toho spoločnosť CLIMASTAR ponúka celkovú záruku 2 na náhradné diely.

- Spoločnosť CLIMASTAR zodpovedá za nezrovnalosti vzniknuté po dobu 6 mesiacov od dátumu predaja. Pokiaľ nezrovnalosť vznikne po 6 mesiacoch, používateľ musí dokázať, že táto nezrovnalosť už existovala pri dodaní. Používateľ musí informovať spoločnosť CLIMASTAR o danej nezrovnalosti do dvoch mesiacov.
- Na zabezpečenie servisu podľa podmienok tejto záruky je dôležité uviesť dátum zakúpenia zariadenia, lebo záručné obdobie začína nákupnou faktúrou zákazníka systému. Táto záruka sa však v žiadnom prípade nevzťahuje na poruchy, ktoré vzniknú po tridsiatich šiestich mesiacoch od dátumu výroby.
- Táto záruka je prísne obmedzená na opravu chybného dielu alebo dielov zariadenia vo výrobnom podniku alebo na kompletnú výmenu systému, pokiaľ podľa názoru výrobcu oprava nie je možná alebo je neekonomická. Toto nezahrňuje žiadny iný druh výdavku ako inštaláciu, montáž, demontáž alebo prepravu.
- Táto záruka nepokrýva poruchy ani záruky v dôsledku nehôd, nesprávneho používania, nedbalosti, opotrebovania, rozbitia a nesprávnej inštalácie alebo nesprávneho napájania systému. Táto záruka tiež stráca platnosť, ak sa zariadenie používa na iné účely ako vykurovanie, pri úpravách, modifikáciách, zasahovaní alebo neautorizovanej oprave produktu či iných rôznych príčinách mimo dosahu výrobcu po doručení produktu.
- Táto záruka nezahrňuje náklady vzniknuté v dôsledku prístupu k zariadeniu alebo inštalácie, napríklad na skrytých miestach, vo výškach alebo na neprístupných stropoch. Nezahrňuje ani náklady vzniknuté demontážou alebo opätovnou montážou akéhokoľvek štrukturálneho prvku pri prístupe k zariadeniu alebo inštalácii.
- Žiadny vykurovací systém sa nesmie vrátiť spoločnosti CLIMASTAR bez predchádzajúceho kodifikovaného a oficiálneho OPRÁVNENIA NA VRÁTENIE TOVARU. Spoločnosť CLIMASTAR nenesie žiadnu zodpovednosť za zariadenia vrátené bez vyššie uvedeného OPRÁVNENIA NA VRÁTENIE TOVARU.
- Spoločnosť CLIMASTAR a jej zástupcovia majú právo rozhodnúť, či sa vykoná výmena systému alebo oprava poškodených komponentov. Žiadna z týchto možností nepredlžuje pôvodnú záručnú dobu.
- Každú opravu musí vykonať technický servis alebo osoba autorizovaná výrobcou alebo niektorým z jeho zástupcov. Akákoľvek manipulácia vykonaná neautorizovanou osobou spôsobí stratu záruky. V prípade výmeny zariadenia musí nákupca zájsť na predajné miesto, ktoré je poverené prijatím systému.
- **OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI:** Spoločnosť CLIMASTAR ako výrobca nezodpovedá za žiadne osobné alebo materiálové škody, ktoré by mohli byť priamo alebo nepriamo následkom nesprávnej inštalácie, nesprávnej manipulácie alebo nedostatočne kvalifikovaného technického personálu či nákladov na inštaláciu, ktoré sú výslovne vylúčené z tejto záruky.
- Žiadnu z uvedených podmienok nie je možné predĺžiť alebo modifikovať bez výslovného súhlasu spoločnosti CLIMASTAR.

INHOUD

1- INLEIDING	51
2- MUURHOUDER	52
3- INSTELLEN	54
3.1 HET TOESTEL INSCHAKELEN	54
3.2 DE TEMPERATUUR INSTELLEN	54
3.3 DE WERKINGSMODUS SELECTEREN	54
3.4 HET TOESTEL VERGRENDELEN	56
3.5 LED'S UITSCHAKELEN	56
4- ONDERHOUD	57
5- TECHNISCHE GEGEVENS	57
6- PROBLEEMOPLOSSING	58
7- GARANTIE	59

1- INLEIDING

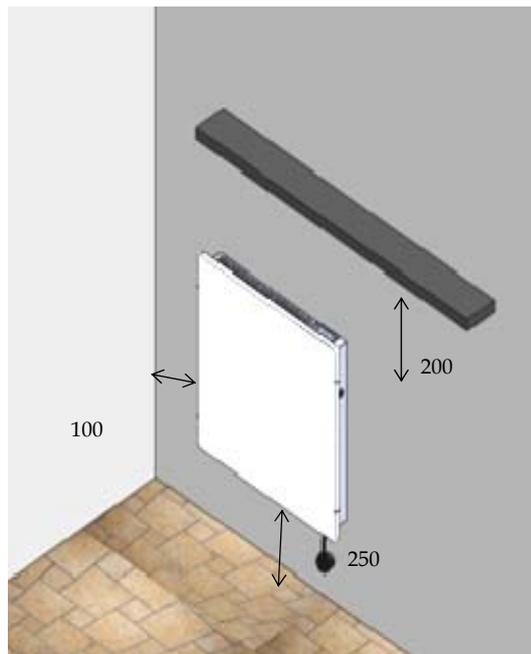
- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u uw toestel installeert.
- Zorg dat de voedingsspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje (aan de linkerkant van het toestel).
- Sluit de Schuko-stekker aan op een compatibele Schuko-aansluiting.
- Plaats het apparaat niet recht onder een elektrisch stopcontact.
- Laat het snoer vervangen door de fabrikant, een erkend servicecentrum of gelijksoortig bevoegd persoon als het beschadigd is om elk risico te vermijden.
- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar, tenzij onder strikt toezicht.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het toestel alleen inschakelen wanneer het juist geplaatst of geïnstalleerd is, en ze onder toezicht staan of de gepaste instructies over het gebruik van het toestel hebben gekregen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet ontkoppelen, aansluiten, regelen, reinigen of onderhouden.
- Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies gekregen hebben over het gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Laat kinderen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat zonder toezicht niet reinigen of onderhouden.
- **WAARSCHUWING:** Bepaalde onderdelen van dit toestel kunnen oververhitten en brandwonden veroorzaken. Let goed op wanneer kinderen of andere kwetsbare personen zich in de buurt van het toestel bevinden.



- Bedek het toestel niet om oververhitting te voorkomen.

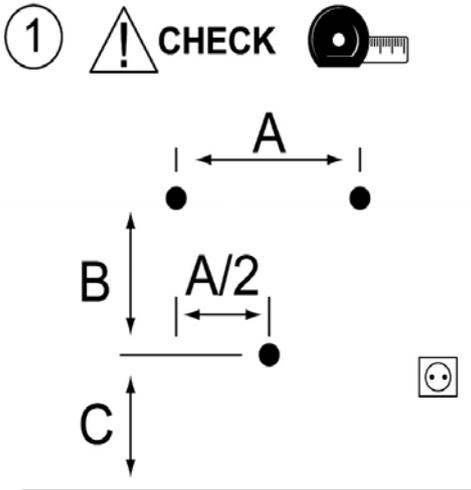
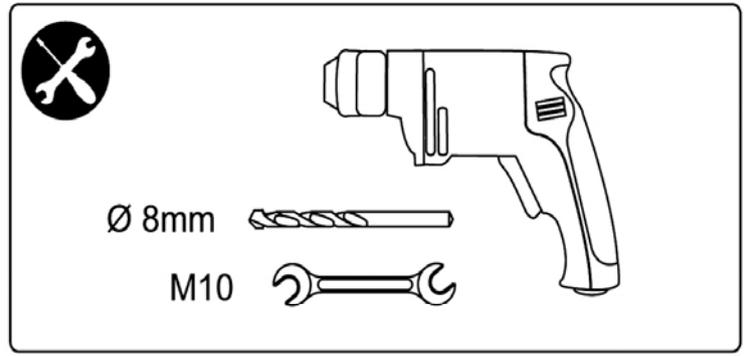
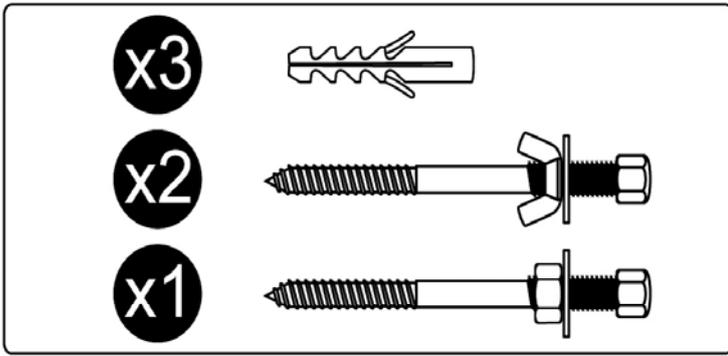
2- MUURHOUDER

- Dit toestel bevat een montagekit met het nodige gereedschap - keibouten en 6 mm schroeven - en de muurhouder.
- De keibouten die met de montagekit zijn meegeleverd zijn niet geschikt voor gipskarton. Gebruik speciale keibouten voor dit soort wanden.
- Tijdens het installeren van het toestel aan de muur, houd rekening met de afstanden die hieronder zijn aangegeven.

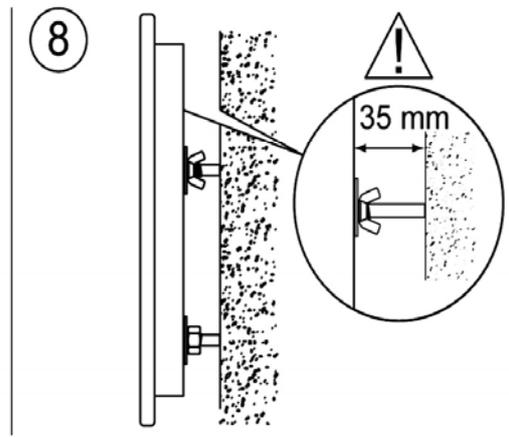
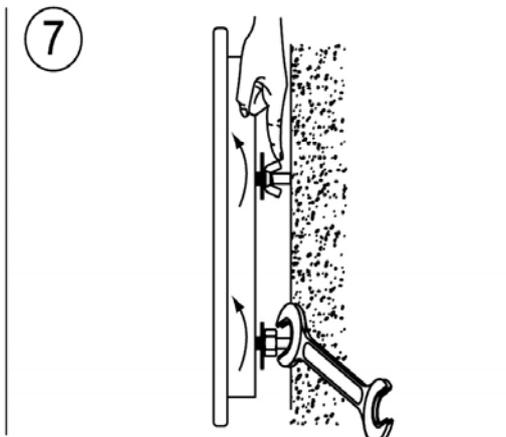
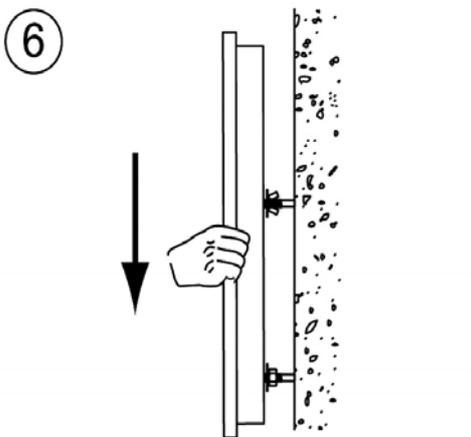
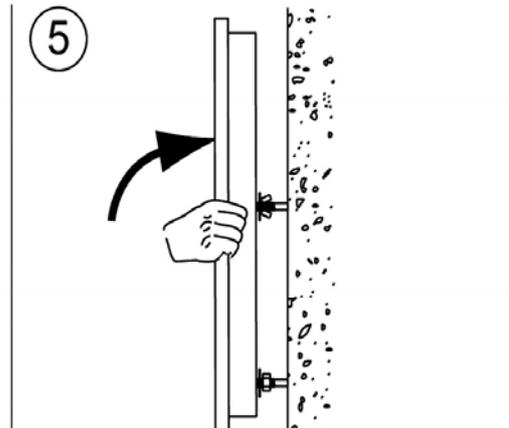
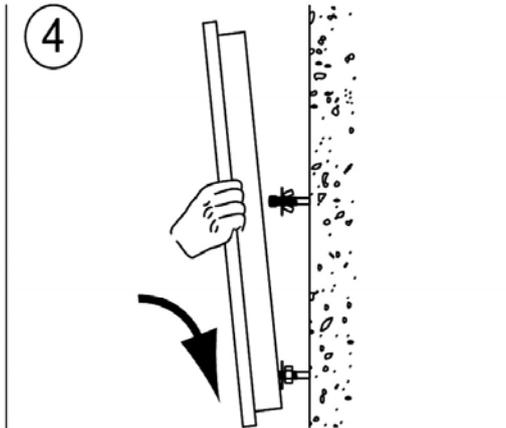
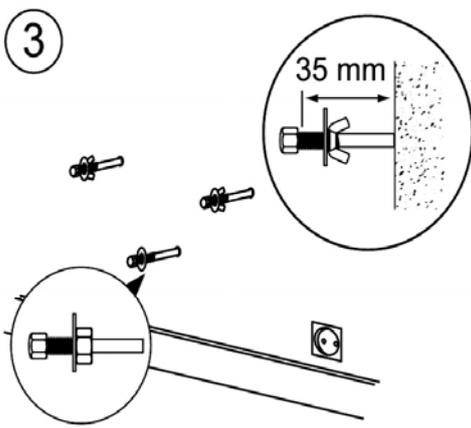
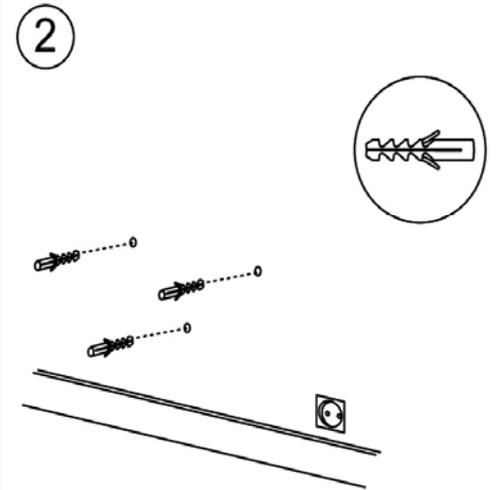


	STEEL			CLASSIC - STONE		
POWER	800 W	1500-2000 W	800 W Vertical	800 W	1500-2000 W	800 W Vertical
Front	Acero RAL 9001	Acero RAL 9001	Acero RAL 9001	Dual Kherr	Dual Kherr	Dual Kherr
Height (mm)	465	465	969	500	500	1000
Width (mm)	465	969	465	500	1000	500
Depth (mm)	61	61	61	70	70	70

- Eenmaal u een geschikte plaats voor de installatie van het toestel hebt gevonden, verwijder het verpakkingsmateriaal en haal het toestel en de montagekit uit.
- Maak de radiator aan de muur vast volgens de procedure die hieronder is aangegeven.



A	330	810	330
A/2	165	405	165
B	275	275	600
C	295	295	295



Controleer de afstanden tussen de gaten en of ze waterpas zijn voordat u start met boren. Afstanden in mm

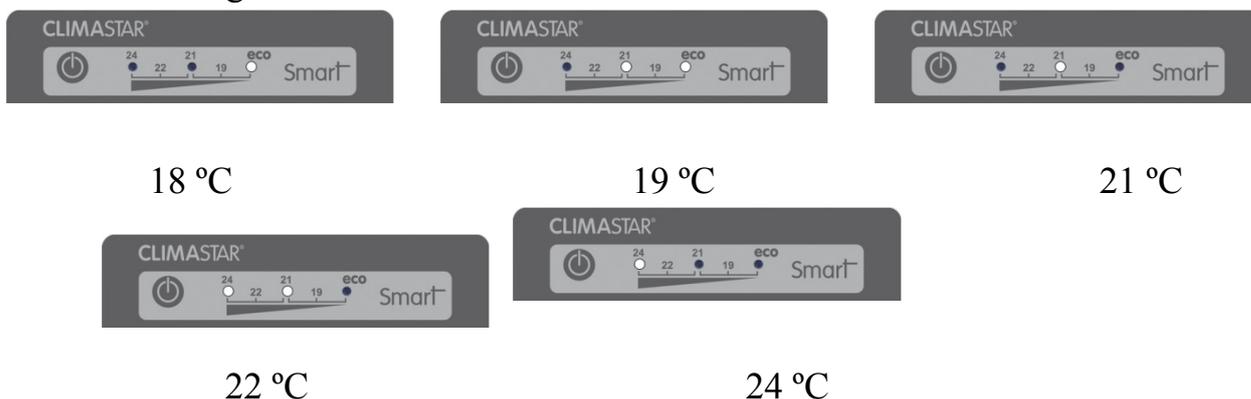
3- INSTELLEN

3.1 HET TOESTEL INSCHAKELEN

Steek de stekker in een stopcontact en klik op de schakelaar aan de rechterkant. Druk op \odot om de radiator in te schakelen en het ECO-lampje brandt.

3.2 DE TEMPERATUUR INSTELLEN

Eenmaal het toestel is ingeschakeld, druk op \odot om de gewenste temperatuur te selecteren. Afhankelijk van de geselecteerde temperatuur, branden de lampjes op een verschillende manier, zie de afbeeldingen hieronder.



3.3 DE WERKINGSMODUS SELECTEREN

Er zijn 4 verschillende werkingsmodi:

- Handmatig.
- Timer AAN \Leftrightarrow UIT
- Timer UIT \Leftrightarrow AAN
- Herhaaldelijke werking.
-

Handmatige modus

De gebruiker stelt de gewenste temperatuur in.

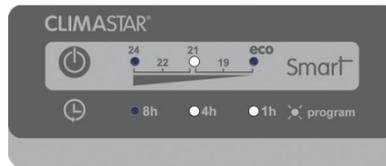
Om de temperatuur te selecteren, druk herhaaldelijk op \odot totdat het lampje van de gewenste temperatuur brandt (zie afbeelding 3.2).

Timer AAN \Leftrightarrow UIT modus

Het apparaat wordt ingeschakeld op een vooraf ingestelde temperatuur volgens de configuratie van de gebruiker.

Druk op \odot om de gewenste temperatuur te selecteren.

Druk op \oplus om de werkingsduur te selecteren. Druk herhaaldelijk op \oplus , de werkingsuren of een combinatie van werkingsuren worden geselecteerd. Bijv.:



Het toestel wordt geprogrammeerd om gedurende 5 uren op 21°C te werken.

Om de timerfunctie uit te schakelen, druk herhaaldelijk op  totdat alle tijd LED's gedoofd zijn.

Timer AAN ⇔ UIT modus

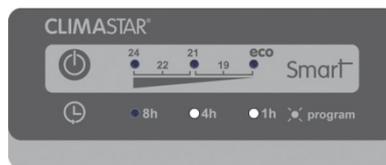
Het apparaat wordt uitgeschakeld volgens de configuratie van de gebruiker.

Na het inschakelen van het toestel, druk op  om de gewenste temperatuur te selecteren.

Druk 2 seconden op  om naar de UIT modus te schakelen.

Druk op  om de uitschakeltijd van het toestel te selecteren. Druk en houd  vast om de werkingsuren of een combinatie van de werkingsuren van het toestel te selecteren.

Bijv.:



Het toestel wordt na 5 uur uitgeschakeld.

Om de timerfunctie uit te schakelen, druk herhaaldelijk op  totdat alle tijd LED's gedoofd zijn.

Herhaaldelijke werkingsmodus

De gebruiker selecteert de gewenste temperatuur en werkingsduur. Het toestel wordt automatisch in- en uitgeschakeld.

Druk op  om de gewenste temperatuur te selecteren.

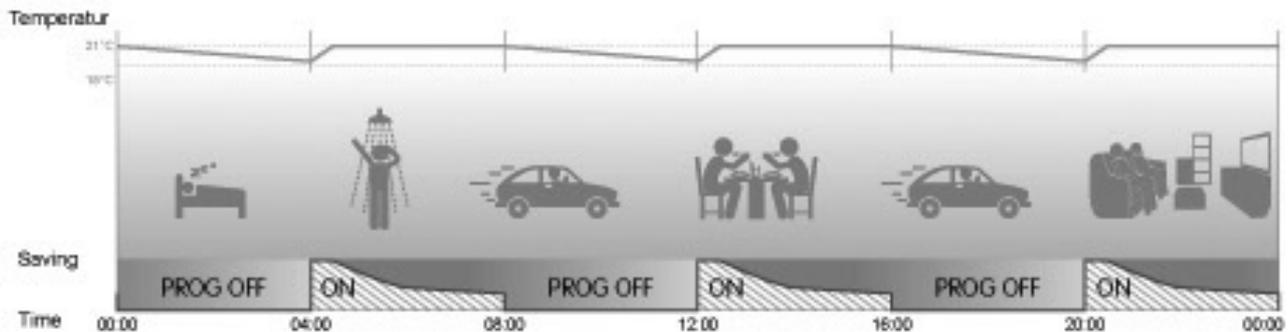
Druk op  om de werkingscyclus te selecteren. Door herhaaldelijk te drukken worden de geprogrammeerde uren of een combinatie van geprogrammeerde uren geselecteerd.

Om de herhaalde werkingsmodus te selecteren, druk enkele seconden op  de tijdlampjes knipperen en de herhaalde werkingsmodus is actief.

De geprogrammeerde tijd start zodra deze is ingesteld.



Bijv. Het apparaat wordt om de 4 uur in- of uitgeschakeld. Als dit werd ingesteld om 8 uur 's morgens, werkt het verwarmingstoestel als volgt:



Druk eenmaal op om de herhaalde werkingsmodus uit te schakelen.

3.4 HET TOESTEL VERGRENDELEN.

Deze functie vergrendelt de bediening van de toetsen. Om deze functie in te stellen, druk tegelijkertijd op en . De LED's worden 10 minuten na het activeren van de vergrendeling uitgeschakeld. Om te ontgrendelen, voer hetzelfde uit.

3.5 LED'S UITSCHAKELEN

Als u niet wilt dat de LED's branden, gebruik de vergrendelingsfunctie. De LED's worden 10 minuten na het activeren van de vergrendeling uitgeschakeld.

3.6 OPEN VENSTER

Het apparaat is uitgerust met een beveiliging tegen temperatuurverlies door een open venster, airconditioner of een andere omstandigheid die het verhogen van de kamertemperatuur door de radiator belet. Deze modus wordt ingeschakeld wanneer de temperatuur binnen 5 minuten met 3°C afneemt. Deze modus blijft vervolgens ingeschakeld totdat de afname van de temperatuur is verdwenen.

4- ONDERHOUD

Houd de vloer schoon om vlekken op de wand te vermijden.

Aan het begin van het verwarmingsseizoen, stofzuig de interne delen van de radiator, de stof die tijdens het jaar op het verwarmingselement wordt opgehoopt kan een verkeerde werking van de radiator veroorzaken.

Reinig het toestel met een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.

5- TECHNISCHE GEGEVENS

Omschrijving:	STAAL 800 W
Afmetingen:	450 x 450 x 50 (mm)
Gewicht:	5,5 Kg.
Omschrijving:	STAAL 1500 W - 2000 W
Afmetingen:	900 x 450 x 50 (mm)
Gewicht:	10,20 Kg.
Omschrijving:	STAAL 800 W VERTICAAL
Afmetingen:	450 x 900 x 50 (mm)
Gewicht:	10,20 Kg.
Omschrijving:	KLASSIEK 800 W
Afmetingen:	500 x 1000 x 70 (mm)
Gewicht:	10,35 Kg.
Omschrijving:	KLASSIEK 1500 W - 2000 W
Afmetingen:	1000 x 500 x 70 (mm)
Gewicht:	20,20 Kg.
Omschrijving:	KLASSIEK 800 W VERTICAAL
Afmetingen:	500 x 1000 x 70 (mm)
Gewicht:	20,20 Kg.
TECHNISCHE GEGEVENS	
Spanning:	230 V
Frequentie:	50 Hz
Stekker:	Bipolar 10-15 A/250 VAC
Veiligheidsthermostaat:	Automatische uitschakeltemperatuur $90 \pm 0,5^\circ$ - Resettemperatuur $65^\circ \pm 10^\circ$
Elektronische thermostaat:	Temperatuurschommelingen tussen 18-24°C
Beveiligingstype:	Klasse II IP 24
MATERIALEN	
Achterkant	Hoogwaardig staal
Voorkant STAAL	Wit satijn staal RAL 9001
Voorkant KLASSIEK	DUAL KHERR

6- PROBLEEMOPLOSSING

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat warmt niet op	Het apparaat staat in de energiebesparingsmodus.	Door thermische inertie draagt het apparaat warmte naar de kamer over; als u een hogere temperatuur wilt, verhoog de temperatuur op het apparaat.
De kamer bereikt niet de gewenste temperatuur	Verkeerde instelling van de ingestelde temperatuur	Controleer de temperatuur op het display of deze juist is ingesteld.
	Ongepaste grootte	Het vermogen van het toestel is onvoldoende voor de grootte van de kamer waar het toestel wordt gebruikt.
	Te hoog	Installeer het apparaat op de aanbevolen hoogte.
	De in- en uitlaten zijn belemmerd.	Plaats niets op de radiator en installeer het niet in een nis.
De radiator werkt niet	Ingestelde temperatuur is lager dan kamertemperatuur	Verhoog de ingestelde temperatuur op de radiator totdat het 1 graad hoger dan de kamertemperatuur is.
	Schakelaar op bedieningspaneel en beveiliging uitgeschakeld.	Controleer of de automatische regeling niet uitgeschakeld is. Als het uitgeschakeld is, schakel het opnieuw in. Zorg dat de installatie wordt uitgevoerd overeenkomstig de EU-richtlijnen. De diameter van de kabel (dikte) in het stopcontact moet minstens 2,5mm ² (3500W) zijn.
De radiator maakt vlekken op de wand	Schakelaar staat op "uit".	Stel de schakelaar in op stand I.
	Programma is UIT	Controleer of het programma juist is ingesteld.
	Radiator bevindt zich op een zeer lage hoogte.	De minimale afstand tussen de vloer en het onderste deel van de radiator moet minstens 25 cm zijn.
De radiator maakt vlekken op de wand	Ophoping van stof in het onderste rooster.	Gebruik een stofzuiger. Stofzuig altijd aan het begin van elk nieuw verwarmingsseizoen.
	Soort verf op de muur.	Verf met een hoog gehalte aan rutiel zal waarschijnlijk donkerder worden.
Knoppen zijn vergrendeld	De regelknoppen werken niet	Druk 3 seconden op de knoppen ON en TIMER

7- GARANTIE

CLIMASTAR garandeert dat het product op het moment van aankoop vrij van defecten in materiaal en vakmanschap is (beperkte garantie). CLIMASTAR biedt een commerciële en vrijwillige garantie; de voorziene voorwaarden zijn gelijksoortig aan deze van de wettelijke garantie, namelijk CLIMASTAR is verantwoordelijk voor de nonconformiteiten die optreden in de hieronder vermelde voorwaarden. CLIMASTAR biedt bovendien een volledige garantie van 2 jaar op haar reserveonderdelen.

- CLIMASTAR is verantwoordelijk voor nonconformiteiten die zich binnen 6 maanden volgend op de datum van aankoop voordoen. Als de nonconformiteit zich na deze 6 maanden voordoet, dient de gebruiker te bewijzen dat deze nonconformiteit reeds bij levering aanwezig was. De gebruiker moet CLIMASTAR binnen een periode van twee maanden inlichten over deze gegeven nonconformiteit.
- Om een service overeenkomstig de voorwaarden van deze garantie te krijgen, is het belangrijk om de datum van aankoop nauwkeurig aan te geven aangezien de garantieperiode start met de datum die op de factuur is aangegeven. Deze garantie is in geen enkel geval onderhevig aan defecten die zich kunnen voordoen na zesendertig maanden na fabricagedatum.
- Deze garantie is strikt beperkt tot het repareren van het defecte onderdeel of onderdelen van het apparaat in de fabriek of het volledig vervangen van het systeem wanneer het repareren volgens de mening van de fabrikant niet mogelijk of duurder is. Deze omvat geen andere soorten van uitgaven zoals het installeren, in elkaar zetten, uit elkaar halen of vervoeren van het product.
- Deze garantie dekt geen defecten en/of storing als gevolg van een ongeval, verkeerd gebruik, verzuim, slijtage, breuk, verkeerde installatie of verkeerde voeding. Deze garantie gaat tevens teniet wanneer het toestel wordt gebruikt voor een ander doeleinde dan verwarming, wordt gewijzigd, aangepast, op een ongeoorloofde manier wordt gerepareerd of het product na levering schade oploopt door een oorzaak waar de fabrikant geen vat op heeft.
- De garantie dekt geen kosten en uitgaven gemaakt om toegang te krijgen tot het toestel of de plaats van installatie, zoals een verborgen locatie, op een hoogte of moeilijk te bereiken plafond. Het dekt tevens geen kosten die voortvloeien uit het verwijderen of verplaatsen van structurele elementen om toegang tot het apparaat of de installatie te krijgen.
- Er mag geen verwarmingstoestel naar CLIMASTAR worden teruggezonden zonder in het bezit te zijn van een gecodificeerde en officiële RETOURAUTORISATIE. CLIMASTAR is in geen enkel geval verantwoordelijk voor toestellen die worden teruggezonden zonder de reeds vermelde RETOURAUTORISATIE.
- CLIMASTAR en / of haar agenten hebben het recht om te beslissen om het systeem te vervangen of de beschadigde componenten te vervangen. Geen enkele van deze opties zal de originele garantieperiode verlengen.
- Elke reparatie dient te gebeuren door een erkend servicecentrum en goedgekeurd te worden door de fabrikant en / of een van haar agenten; een reparatie uitgevoerd door een ongeoorloofde persoon maakt deze garantie teniet. Als het toestel moet vervangen worden, dient de koper naar het verkooppunt te gaan die belast is met het ontvangen van het toestel.
- **BEPERKTE VERANTWOORDELIJKHEID:** CLIMASTAR, als fabrikant, is niet verantwoordelijk voor schade aan eigendommen of letsel aan personen die direct of indirect te wijten zijn aan een verkeerde installatie, verkeerd gebruik of een gebrek aan technisch vakbekwaam personeel, of voor de installatiekosten die uitdrukkelijk van deze garantie zijn uitgesloten.
- Geen enkele van de huidige voorwaarden mogen zonder de uitdrukkelijke goedkeuring van CLIMASTAR worden verlengd of aangepast.

CLIMASTAR®

CLIMASTAR GLOBAL COMPANY S.L.

Carretera AS-266 OVIEDO-PORCEYO/ Km.7 Pruvia

33192 - Llanera (Asturias)

Tel.: 985 66 80 80 / Faks: 985 264 751

www.climastar.es



Aparato conforme a la directiva europea 2002/96/CE

SMART Multi2 210716